VIAGE
DE
ESPAÑA, FRANCIA,
É ITALIA,

POR DON NICOLAS DE LA CRUZ,
Y BAHAMONDE,
Consiliario de la Real Academia de las Bellas Artes de Cadiz.

TOMO SEGUNDO,

QUE COMPREHENDE

LA PARTE DE FRANCIA,

DESDE BELLEGARDE HASTA NIZA, Y LA RIBERA DE PONIENTE, CON SU CAPITAL GÉNOVA.

MADRID:
EN LA IMPRENTA DE SANCHA.
AÑO DE M.DCCC.VI.

VIAGE

DE

ESPAÑA, FRANCIA,

Y

ITALIA,

POR DON ANTONIO DE LA CRUZ,

Y

Comisario de la Real Academia de las Nobles Artes de Cádiz.

TOMO SEGUNDO,

QUE COMPREHENDE

LA PARTE DE FRANCIA,

DESDE BARCELONA HASTA NIZA, Y

LA RIVIERA DE PONENTE, CON SU

CAPITAL GENOVA.

MADRID:

EN LA IMPRENTA DE SANCHA.

AÑO DE M.DCC.VI.

INDICE
DE LOS CAPITULOS.
LIBRO TERCERO.

Cap. I. *Itinerario hasta Perpiñan: departamento de los Pirineos orientales: breve idea de la capital: ruta de Narbona: se habla de esta ciudad: canal del Languadoc.* Pag. 1

Cap. II. *Continuacion del camino: Mompeller: itinerario: Nimes: sus antigüedades.* 16

Cap. III. *Viage á Aix: Marsella: Tolon, y descripcion de estas ciudades.* 50

Cap. IV. *Continuacion del viage á Frejus: Antivo: y Niza.* 65

LIBRO QUARTO.

Cap. I. *Descripcion de la ribera de poniente: vicisitudes de la Liguria.* 77

Cap. II. *Bellas vistas de Génova: puerto, muros, y baterías: catedral, y otras varias iglesias.* 108

Cap. III. *Palacio Nacional, y otros varios.* 123

Cap. IV. *Universidad: Hospicio: Hospitales: Lonja: casa de Ciudad: Aduana, y Banco de San Jorge: Puerto Franco: palacio del Príncipe Doria extramuros: Conservatorio de Fiesco: Parroquias y otras fundaciones.* 148

Cap. V. *Comercio: fábricas: paseos: ciencias y artes.* 164

Apendice, *que da idea del antiguo gobierno de Génova.* 176

PARTE DE FRANCIA,

QUE COMPREHENDE

DESDE BELLEGARDE HASTA NIZA.

LIBRO TERCERO.

CAPITULO I.

Itinerario hasta Perpiñan: departamento de los Pirineos orientales: breve idea de la capital: ruta de Narbona: se habla de dicha ciudad: canal del Lenguadoc.

A media legua de la Junquera, sobre una colina de los Pirineos, dominando el camino, está situado el famoso castillo de Bellegarde, que cubre las fronteras de Francia. Luis XIV lo hizo construir en 1679. Apenas se entra en el territorio de esta república, quando se encuentra la guardia de *Pertus*, compuesta de un pi- Mayo 11 de 1797. *Itinerario hasta Perpiñan.*

queté de soldados, y de un resguardo para el reconocimiento de las guias ó mercaderías. Luego pasamos un puente en el pequeño rio que se va formando de las vertientes de los Pirineos. Estas montañas aquí son baxas, y el camino es excelente, por lo qual no causan mayor incomodidad. A cosa de legua y media de la Junquera vadeamos el rio Tech á hombros de varias gentes, para lo qual se unen tres, y así pasan á uno: es caudaloso y rápido; y á pocos pasos se une con el rio San Martin. Apenas se sube á la llanura, quando se encuentra el pequeño pueblo del Boló. Ya hemos dexado los Pirineos orientales á la izquierda. Caminando media legua se ve Colioubre hácia el mar. Port-Vendres le está inmediato: tambien se ve el Mediterráneo, el qual llevamos despues mas cerca. A la izquierda queda un lugar, y á la derecha Bañols. Mas adelante, á la siniestra, otro lugar, y una fortaleza sobre una llanura que llaman el Masdeu.

En la última guerra, los papeles públicos han hecho mencion de todos estos paises. Del Boló, á legua y media, el pequeño rio Kach, y $\frac{1}{4}$ de legua mas adelante el pueblo Pollastres. No hay cosa particular en el resto de las dos leguas que siguen hasta Perpiñan: las campiñas parecen mas fértiles del lado de España; sin embargo, cerca de la capital se nota el campo frondoso, y cultivado: llegamos á comer (1).

(1) Por conjeturas, segun el conocimiento que tenemos de las leguas españolas, demarcamos, arreglando á esta medida, en el viage desde Perpiñan á Tarascon, las distancias de pueblo á pueblo, solo para dar á conocer la diferencia de la legua francesa. Pero como era fácil equivocarnos en un cálculo hecho de paso, y de prisa, hemos creido conveniente colocar aquí las leguas que previene el itinerario de postas de Francia, para evitar qualquiera confusion.

De la Junquera al Boló 3 leguas: del Boló á Perpiñan 5: de Perpiñan á Salces 4: de Salces á Fitou 2: de Fitou á Sigean 4: de Sigean á Narbona 5: de Narbona á Nissan 4: de Nissan á Beziers 2: de Beziers á la Begude de jord 3: de esta á Pezenas $2\frac{1}{2}$: de Pe-

El Rosellon se cree conquistado por los romanos hácia el año 633 de Roma por *Q. Marco*, que fundó el año siguiente, segun unos, y segun otros tres años despues, á Narbona. Esta provincia pasó luego del dominio de las Galias al de España. En el año 300 de la era cristiana, *Decio*, Prefecto en España por los romanos, hizo padecer el martirio á San Vicente en *Colliubre*, ó Coliubre. En el Viage pintórico de la Francia hay una descripcion histórica, y topográfica muy interesante de esta pro-

zenas á Meze 4: de Meze á Gigean 3: de Gigean á Fabregues 2: de Fabregues á Montpellier 3: de Montpellier á Colombieres 3: de Colombieres á Lunel 2½: de Lunel á Uchaut 3½: de Uchaut á Nismes 3: de Nismes á Curbussot 3: y de Curbussot á Tarascon 3½.

No será fuera de propósito añadir, que un viajante que entra en Francia por esta parte, debe tomar la posta en Perpiñan para ser mejor servido. Yo penetré en mi coche desde Barcelona hasta Marsella, conducido por mulas de España; pero luego conocí que hubiera sido mas útil volverlas desde Perpiñan, y seguir en posta.

vincia. Son cinco los rios principales, Tet, Agly, Tec, Aude, y Segre, que la riegan."

Departamento de los Pirineos orientales.

Perpiñan, es capital del Rosellon, antes era condado de Cataluña, y pertenecia á los Reyes de España, por cesion que hizo Guinard, ó Gerardo II, su último Conde, lo mismo que la Cerdania al Rey de Aragon. Juan, Rey de Aragon, la empeñó con la Cerdania, por trescientos mil escudos de oro en 1462 á Luis XI. No habiendo sido reembolsado, segun las condiciones convenidas, el condado quedó por la Francia. Cárlos VIII. en 1493 lo entregó á Fernando, Rey de Aragon, baxo la condicion de que no diese socorro á los napolitanos. En 1642, Luis XIII., despues de la toma de Perpiñan, se apoderó de este condado, el qual fué incorporado á la Francia por la paz de los Pirineos, celebrada en España en 1659 (1). Estaba dividida en tres distritos: el de

(1) La Croix, tom. 1. pag. 228.

Perpiñan al oriente : el de Conflant al mediodia : y el de la Cerdania al occidente. Confinan por el norte con el Lenguadoc, y diócesis de Narbona : por el poniente con la Gascuña : por el mediodia con Cataluña : y por el oriente con el golfo de Leon.

En la nueva organizacion que ha hecho la república, dividiendo su territorio en 98 departamentos, ha formado uno del Rosellon, con el nombre de *Pirineos orientales*, que ha distribuido en 27 cantones. En Perpiñan reside la silla de la administracion central; el tribunal civil, el criminal; el de correccion, sujeto á comisarios del poder executivo; y otro tribunal de comercio. Tambien tiene tribunales y administraciones en Ceret, y en Prades, pueblo de su distrito.

Breve idea de la capital.

„La ciudad de Perpiñan fué fundada, segun prudentes presunciones, á principios del XI siglo. Está murada y bien fortificada : las obras que

caen al norte fueron dirigidas por el célebre Mariscal de Vauban. Es cabeza de obispado. Antes de la revolucion tenia universidad, teatro anatómico, dos jardines botánicos, laboratorio químico, escuela militar para doce individuos; y audiencia, ó sea consejo soberano. Las casas son de dos y tres altos. Tiene una de moneda, donde se sella cada mes, segun me han informado, medio millon de pesos fuertes; la mayor parte se interna de España: ésta, la de Paris, y la de Bourdeaux, son las que estan corrientes en el dia, de las ocho que tiene Francia. Perpiñan se halla bien provista de hospitales. A pocos pasos de la ciudad tiene una fortaleza considerable, segun se observa de sus obras exteriores. Esta ciudad ha sostenido muchos sitios; sus naturales son belicosos y guerreros. En la historia de sus Condes se encuentran algunos, que no solo se distinguieron en la defensa de su patria, sino fuera de ella, particularmente en

las Cruzadas. Tambien ha producido muchos literatos en varias facultades, entre los quales se nombra Andres Bosch, que publicó en 1628 un tomo en folio intitulado *Summari Index, ó Epítome de los Titols de honor de Catalunya, Rosello, y Cerdanya*, que viene á ser la historia de Cataluña, y del Rosellon. Por lo que hace á las artes son celebrados Jacinto Rigaud, y Antonio Guerra pintores. En suma Perpiñan es poblacion, á lo que parece, de unos 20ⅅ habitantes. La circuye el rio Tec. El idioma de este pais es una gerga de frances y catalan."

„ Las montañas del distrito del Rosellon producen mármoles, fierro, plomo, y cobre. El curioso podrá ver en el Viage Pintórico ya citado, los principales objetos que contiene en los tres reynos mineral, animal, y vegetal. La universidad tenia una coleccion completa de todas las producciones naturales de esta provincia."

„ En quanto á su comercio, en tiempo de paz exporta aceyte, lana, miel, sosa, madera de castaño, y de encina, trigo, y otros granos, vinos, y medias de lana, por valor de mas de tres millones y medio de libras tornesas. La vecindad de España le proporciona la introduccion de mucho oro y plata acuñada."

Ruta de Narbona.

Una legua de Perpiñan, queda á la izquierda el pueblo Ribesaltes: su vino moscatel es celebrado. Poco mas adelante pasamos por un puente el rio de su nombre. Siguiendo el camino, á otra legua, el lugar Salses, el qual tiene una fortaleza que cubre los confines del Lenguadoc. Desde todos estos puntos se ve el Mediterráneo, y aquí hace un recodo la playa, que está bien inmediata. Continuando media legua se encuentra, al pié de una colina, en una roca que está sobre el camino, un soberbio manantial, con dos ojos de agua, el uno medicinal, segun dicen, y el otro natural, que mana una gran can-

tidad, de la qual allí mismo corre un copioso arroyo, que á doscientos pasos comienza á formar una laguna de bastante extension. Las tres leguas y media hasta el pueblo Sigean, donde comimos, no ofrecen cosa particular; en ellas hay buenos viñedos en lo llano, pero no en lo montuoso, que ocupa la mayor parte del terreno; así están estos campos solitarios. En este pueblo hay seis molinos de viento, de manera que en Francia, como en la Mancha, se valen tambien de esta sencilla industria para moler sus granos: no puede uno mirarlos sin llevar la imaginacion á las bellas ideas de Cervantes, que los trató de gigantes encantados; á la verdad la aplicacion es ingeniosa, por las dos aspas, que á manera de grandes brazos cruzados, introducidas en un exe, aparecen en la torre dando vueltas por la parte exterior: por la interior el dicho exe tiene una rueda vertical, que da movimiento á un cilindro, en el qual está la rueda ho-

rizontal, que puesta sobre otra hace moler los granos.

Luego que se sale de Sigean se pasa un estero por un buen puente. A la izquierda se ven los pueblos Portel, y Bixanet; y á cosa de legua y media, queda á la derecha un gran lago, que acompaña el resto del camino hasta cerca de Narbona. Lo llaman el Estanco, y con razon, porque abunda de peces. Es un gusto ver porcion de barquichuelos, con su vela, haciendo la pesca. En el estío van muchas gentes allí á bañarse. De Sigean á Narbona tres leguas.

Se habla de dicha ciudad.

Narbona es ciudad antigua. Los romanos la erigieron en colonia con el nombre de *Galia Narbonense*. En el V siglo fué invadida por los godos: y en el siglo VIII. por los sarracenos, los quales, despues de seis irrupciones, y de varias batallas, fueron derrotados por Cárlos Martel sobre Narbona en 737; pero esta provincia, llamada tambien Septimania, no se vió libre de ellos hasta el año

759, que se reunió en Pipino á la corona de Francia. Su Arzobispo, antes de la revolucion, era Presidente nato de los estados de Lenguadoc: tenia por sufragáneos once obispados, que componian la parte fertilísima del baxo Lenguadoc. El nuevo gobierno ha dividido el alto, que era tambien arzobispado, situado en Tolosa, y tenia ocho Obispos sufragáneos; y el baxo ya dicho, uno y otro en siete departamentos, los quales ocupan un terreno de 90 leguas francesas de largo, tomadas del sud-ouest, al nord-est. La ciudad está situada sobre un canal sacado del rio Aude; se tiene por obra de romanos. Su vecindario es corto, y los edificios no tienen nada de bellos.

La catedral es una iglesia bastante elevada, y no muy proporcionada, en quanto á su largo. Tiene tres naves, la del medio ocupa el gran coro que tenian los canónigos. Está cerrado, y dentro se conserva un bello altar adornado de colunas. Lo

demas del coro manifiesta gran aparato en sus ornatos. Yo estoy mal con tanta comodidad en los templos; así ocupan todo el hueco de ellos, afean su arquitectura, y no dexan al pueblo lugar para ver los oficios. Las cenizas del Rey Felipe el atrevido, están depositadas en esta iglesia. En la de San Pablo, que era de los Jesuitas, no hay cosa particular: está bastante arruinada. Las calles son estrechas, y la ciudad está circuida de muro. Sobre todo su campiña es muy amena.

A media legua de Narbona el pueblo Coursant; pasamos sobre un puente el rio Aude, bastante caudaloso, que lo circuye. Tres quartos de legua mas adelante el pueblo Nissant. A la misma distancia, en seguida, atravesamos el canal del Lenguadoc, que va á Tolosa.

Canal del Lenguadoc.

Este canal lo principió Riquer en 1666 de órden de Luis XIV, y se concluyó en 1681. El proporciona la comunicacion de los mares Me-

diterráneo, y Océano: atraviesa la parte meridional del Lenguadoc por espacio de 64 leguas, y desagua en el rio Garona, que va á Burdeos, una milla distante de Tolosa. Su ancho es de treinta pies: unas treinta leguas distante de Tolosa, cerca de Ginestas, se divide en dos brazos, el uno va al lago de Narbona, y el otro entra en el lago de Cete, en Marseillan. En Norouse se construyó un dique de doscientas toesas de largo, y ciento y cincuenta de ancho, por ser el punto mas elevado y necesario para la reparticion de las aguas. Otro depósito se hizo tambien en San Ferroel, cerca de Rebel, de 1200 toesas de largo, 500 de ancho, y 20 de profundidad, para darle agua á dicho dique de Norouse, á fin de que no le faltase nunca. Esta famosa obra, formada en la montaña, con un fuerte dique que le sirve de basa, tiene una figura triangular. A este dique lo atraviesa un aqüeducto que conduce el agua al de Norouse, el

qual por esta causa se halla siempre provisto de ella para contribuirla perennemente al canal. Cerca de Mers, por una colina no muy elevada, atraviesa el canal, sobre un arco de 40 pies de ancho, y 60 toesas de largo. Llaman este paso la *Montagne percée*. En suma, este canal es uno de los monumentos mas apreciables de aquel feliz reynado, no solo por los gastos dichos, y los demas que se expendieron para cortar montañas en unas partes, y elevar terrenos en otras, á fin de verificar el nivel de las aguas; sino por la felicidad que proporciona para el riego mediante las esclusas; y sobre todo por la fácil exportacion que se logra desde lo interior del pais á qualquiera de los dos mares.

CAPITULO II.

Continuacion del camino : Mompeller : itinerario : Nimes : sus antigüedades.

Continuacion del camino.

Luego que nos desviamos del canal, pasamos por un puente el rio Orp, que bate al pie de una colina, en cuya cima está situada la ciudad de Beziers : *Bliterræ Septumanorum* la llama Plinio : no dexa de estar bastante poblada. Sus vistas son deliciosas ; se descubren las exclusas del canal, y toda esta campiña, que abunda de cortijos, viñedos, y varios pueblos. A cosa de una legua hay una excelente alameda, en donde está una casa de postas, la llaman *Begude de jordy*. En las dos leguas hasta Pezenas no hay que notar de particular. Los campos siguen cultivados, y el camino bueno. Pezenas está dividido en dos barrios, bastante poblados, el uno tiene la mayor parte cerrada de

muro. Luego que se sale se encuentra el estero ó arroyo Montañat, poco mas adelante el rio Herault, que ha dado el nombre al Departamento de Mompeller. A media legua pasamos el pueblo Montañat. Continuando el camino á cosa de dos leguas está el pueblo Meze, y al rededor del lago otros dos nombrados Poussan, y Baños de Balaruq. Fontiñan está inmediato sobre la playa, de donde se extrae el famoso vino de su nombre. La ensenada que forma el lago es hermosa, y á la espalda de un montecillo que la cubre, está el puerto de Cete. Continuando el camino una legua se encuentra el lugar Gigean y se ven tal qual otro pueblo. Las tres leguas que hay de Gigean á Mompeller, son muy agradables por su bella campiña, y por cinco ó seis pueblos que la acompañan, á poco mas de media legua del camino, á la izquierda.

Mompeller.

Mompeller es capital del nuevo Departamento de Herault, uno de los

siete que corresponden al Lenguadoc; tiene baxo de su jurisdiccion cincuenta y dos cantones. Aquí residen, como en Perpiñan, la administracion central, y los tribunales, civil, criminal, de correccion, y de comercio. Tambien tiene tribunales de comercio en Pezenas, Clermont, Beziers, y Cete. La ciudad está situada en una colina baxa, como lo indica su nombre. Sus calles por esta causa son disparejas. No obstante tiene algunas anchas y buenas. Las casas son de dos y tres altos, gozan de bellas vistas, y de un hermoso cielo.

La catedral es razonable edificio. El convento é iglesia de Capuchinos ha sido demolido, y han substituido en su lugar una plaza, y un paseo de árboles. La ciudad tiene casa de moneda. El teatro es regular. Hay un teatro de anatomía. De este establecimiento han salido insignes profesores.

La puerta de la ciudad que conduce al paseo parece un arco triunfal.

La plaza del Perú es un hermoso paseo, y antes de la revolucion era un soberbio adorno para Mompeller: ella está situada fuera de la ciudad, circuida de una gran balaustrada de mármol, toda llena de asientos. En su centro estaba colocada la famosa estatua eqüestre de Luis XIV. hecha por Coysevox. Al frente tiene una fuente que desciende de una magnifica glorieta compuesta en lo exterior de doce gruesas colunas pareadas, y en lo interior de seis, con su bóveda y adornos correspondientes. El agua de esta fuente viene dos leguas distante, desde una pequeña sierra; su aqüeducto, compuesto de una arquería de dos órdenes, que tendrá unas ochocientas varas de largo, no es menos soberbio: antes de destruir la estatua, quando estaba todo en su órden, pareceria esta obra de romanos. La estatua, como las campanas de la catedral, se fundieron para cañones. A la baxada hay un bello paseo, con varias filas de árboles, y

dos fuentes. Desde la plaza se ve el monte Canigou, hácia los montes Pirineos, cubierto de nieve (1), y el Mediterráneo, que está inmediato. Asimismo la ermita Magalona, situada en una pequeña isla, que hay entre el mar y un estanco, ella pertenecia al Obispo, el qual tenia una casa donde pasaba ciertos dias del año. Se ven tambien multitud de casas, hácia la baxa sierra, de recreo, de este vecindario.

La esplanada es una alameda bella, donde las gentes van á pasearse.

Antes de la revolucion tenia colegio, universidad, y sociedad real de ciencias; estos establecimientos, en parte están suspensos, y en parte no; los quales seguirán despues tal vez con otros nombres. Esta es la patria del famoso P. Pouget, autor del catecismo; del célebre jurista Antonio Espeisses; del sábio médico Doncan, y

(1) El monte Canigou es el mas alto de los Pirineos. Mr. Casini le calcula 1454 toesas de elevacion superior al nivel del mar.

de Antonio Feisser, historiador protestante. Cerca del paseo está el puente que llaman Juvenal. Es un canal que habian comenzado, y que aun no está concluido, para recoger las aguas del monte, y unirlas con el rio Leze, que dista media legua; á fin de comunicarse con el lago, y con el puerto de Cete, quatro leguas distante. Por este medio dan salida á sus producciones y manufacturas. La alegría de su cielo, y la feracidad de su terreno comprueban el anhelo con que algunos artesanos franceses, quando han adquirido bienes en España, tratan de venir á disfrutarlos á Mompeller.

Itinerario.

Partimos de esta ciudad y luego pasamos por el lugar Castelmon, y el rio Leze. A la legua el lugar de Salaison, á otra legua, en seguida, Colombier, y luego S. Bres, que tiene un arroyo. Al lugar de Lunel-Vielle, una legua, y á la ciudad de Lunel menos de un quarto de legua. Es de bastante vecindario, tiene un

canal por el qual se comunica hasta Cete. Estos canales hacen la felicidad de la nacion, por la fácil exportacion de sus frutos, é importacion, á poca costa, de las cosas necesarias. Las campiñas desde Mompeller hasta aquí, son divertidas por sus cortijos, y diez ó doce pueblos que quedan á la derecha é izquierda del camino, y por su fertilidad natural. A cosa de media legua un lugar que tiene un riachuelo. Una legua en seguida el lugarejo Coudognan. Continuando, á la media legua, Uchaut. A una legua Millan, y á otra la ciudad de Nimes. Los campos siguen amenos, el terreno llano, y bien cultivado. La estacion presente tambien contribuye á que sea mas agradable. Ya no se nota tanta muger trabajando en las campiñas; al contrario se ven muchos hombres en este exercicio: desde Lunel hasta Nimes, quedan á la izquierda y derecha ocho ó diez lugares, y bastantes cortijos.

Nimes. Nimes es cabeza del departamen-

to del Gard, comprehendido en la nueva division del Lenguadoc. Su distrito abraza sesenta y dos cantones. En la ciudad, á imitacion de las otras capitales, reside la administracion central, y demas tribunales. Su poblacion contiene 25 á 30ⓓ habitantes. Sus calles son anchas, pero la mayor parte sin órden, ni uniformidad. Su situacion es en una llanura, y su extension considerable. Desde luego es proporcionada para las fábricas, de las quales abunda: sus medias son muy conocidas en todas partes. A la misma posada, luego que saben llega algun forastero, se las van á vender, pañuelos &c. El rio Gard riega su campiña, y pocas leguas despues se desagua en el Ródano.

Merece detenerse algun tiempo en esta ciudad para observar sus antigüedades. Las principales son el anfiteatro, ó las arenas: los baxos relieves de Remo y Romulo; y de los gladiatores: la casa quadrada: el templo de Diana: la fuente: la torre

Sus antigüedades.

magna : las estatuas cariátides : el pavimento de mosaico : y el puente del Gard. De todas ellas hay una descripcion compendiosa hecha por Mr. Maucomble, impresa en Nimes en 1789, que me he propuesto insertar aquí, porque da una idea verdadera de estas famosas obras, que expone con mucha inteligencia, y sin afectacion.

Anfiteatro.

»Este Anfiteatro es un edificio »(dice Mr. Maucomble) el mas an»tiguo de todos los de este género, »en lo qual manifiesta quanto esta »ciudad debió ser distinguida de las »otras colonias. Su figura es de una »elipse perfecta. Su grande exe, que »va del oriente al occidente, es de »67 toesas y 3 pies, comprehendien»do en él el grueso de la fachada. »Su pequeño exe es de 52 toesas y »5 pies, incluyendo el mismo grue»so. La superficie forma un pórti»co abierto de 60 arcos, por los qua»les se entra al anfiteatro. El cuerpo »superior, que termina en un ático,

» es compuesto del mismo número de
» arcos. Entre los 60 primeros se dis-
» tinguen quatro puertas principales,
» sobre los quatro puntos cardinales
» de la tierra. La del septentrion es-
» tá coronada de un fronton, baxo del
» qual están dos toros salientes (1),
» los quales pueden ser símbolo del
» establecimiento de la colonia, pues
» se sabe que los romanos se valian
» del arado, para señalar la circunfe-
» rencia de sus ciudades.

» Su arquitectura es de órden tos-
» cano irregular, acercandose al dó-
» rico. Tiene 10 toesas, 5 pies, y 11
» pulgadas de elevacion, desde su
» pavimento hasta el ático. Al pre-
» sente está enterrado cerca de dos
» toesas, por los escombros que han
» caido, sin duda ocasionados de las
» diversas revoluciones que la ciudad
» ha experimentado. Treinta y dos
» gradas de asientos ocupaban el cír-
» culo de este edificio, las quales ser-
» vian para colocar los expectadores:

(1) A manera de canes.

» en el dia no quedan mas de diez y
» siete en los sitios menos destruidos.
» Se entraba á estos asientos por tres
» órdenes de vomitorios ó corredores,
» que estaban en las extremidades de
» las escaleras que partian de los pór-
» ticos. Cada clase de vomitorios te-
» nia treinta : segun cálculo, dando
» 20 pulgadas de lugar á cada indi-
» viduo, estos asientos debian conte-
» ner diez y siete mil personas. Enci-
» ma del ático, se encuentran en dis-
» tancias iguales, canecillos salientes
» en número de 120; los quales tie-
» nen 18 pulgadas de ancho, y otras
» tantas de alto : los que están aguje-
» reados en medio, por un hueco re-
» dondo de 12 pulgadas de diámetro,
» que servian sin duda para colocar
» los zoquetes de madera en los que
» estarian las garruchas para sostener
» las velas, ó toldos que debian cubrir
» á los expectadores.

» Las principales partes de este
» edificio son construidas sin argama-
» sa. Las piedras tienen tres toesas,

»ó 18 pies y 2 pulgadas de largo. »Estas masas son asombrosas, y ha»cen creer que los romanos tenian el »secreto de fundir las piedras. Pe»ro si se exâminan las canteras de »Barutel, y de Roquemaliere se re»conoce que han sido sacadas de »ellas.

»Cada escritor ha tenido su opi»nion sobre la época de la construc»cion de este anfiteatro. Unos lo »atribuyen á Agripa, ¿pero será ve»rosimil que un edificio como este »haya sido fabricado en Nimes, en »el tiempo en que no se encuentra »otro semejante en el resto del im»perio, ni aun en la misma Roma? »Otros lo han creido del Empera»dor Adriano; pero esta conjetura »carece de toda probabilidad. Algu»nos han discurrido que Antonino »Pio quiso dexar este monumento »con la mira de adornar y favorecer »la patria de su padre. En fin, no »faltan otros que comentando esta »opinion, hayan querido decir que

» esta misma colonia fué la que cons-
» truyó el anfiteatro, baxo los auspi-
» cios de Antonino Pio. Yo creo que
» seria dificil dar una razon concluyen-
» te para probar que haya sido hecho
» ni por Antonino solo, ni por la co-
» lonia favorecida por Antonino. Pe-
» ro despues de las fuertes probabi-
» lidades que yo exhibiré en hablan-
» do de los baxos relieves de Remo y
» Romulo, alimentados por una lo-
» ba, no se dudará que haya sido fa-
» bricado baxo el reyno de Anto-
» nino. Ha habido tambien algunas
» discusiones sobre el destino de este
» monumento. Unos lo han tenido
» por una naumáquia, ó espectáculo
» para los combates navales; otros no
» quieren que sea otra cosa que anfi-
» teatro. Quando se exâmina de cer-
» ca, no se le puede rehusar este títu-
» lo; y ademas los baxos relieves de
» los gladiatores confirman esta opi-
» nion." El anfiteatro es soberbio, aun se conserva todo su círculo, y en lo interior particularmente la gradería

alta, y los corredores que conducen á ella; en lo exterior permanece casí todo el adorno de sus colunas. Toda la obra es grandiosa: las piedras son enormes, colocadas, al parecer, una sobre otra sin mezcla, ó con alguna argamasa tan fina que no se percibe. En lo baxo, y aun dentro de la plaza, han hecho viviendas que habitan los vecinos pobres de Nimes.

Baxo relieve de Remo y Romulo.

„ Sobre la fachada de una de las „ pilastras que está cerca de la puer- „ ta septentrional (continúa Maucom- „ ble) se ve una loba que alimenta „ dos niños. Gautier ha pretendido „ que este baxo relieve no ha sido co- „ locado sino para recordar á los pue- „ blos el nacimiento de los fundado- „ res de Roma. Mr. Menar ha dis- „ currido que esta figura, que es efec- „ tivamente la historia de la infancia „ de Remo y Romulo, es al mismo „ tiempo el símbolo del derecho de „ ciudadano romano concedido á los „ habitantes de Nimes. Por lo que „ respecta á mí, yo creo que estas

„ alusiones no son otra cosa que el „ emblema de Antonino Pio; lo que „ probará que el anfiteatro ha sido „ construido baxo el reynado de este „ Príncipe: he aquí mis razones.

„ Todos los antiquarios saben que „ muchas medallas grabadas baxo del „ dominio de este Emperador, tie- „ nen en el reverso una loba que da „ de mamar á dos niños. Yo he visto „ dos de ellas en el gabinete de Mr. „ Boudon en Nimes, que tienen con „ esta figura, la efigie de Antonino „ Pio, y que son de dos cuños dife- „ rentes. Addisson, en sus observa- „ ciones sobre la Italia, dice haber „ visto otras semejantes, y añade que „ él piensa que ellas han sido gra- „ badas para dar un testimonio á „ Antonino, de que por su excelente „ gobierno, el senado le miraba co- „ mo un segundo fundador de Ro- „ ma. De todas estas probabilidades „ parece que se puede concluir que el „ anfiteatro, que se ha sospechado „ hasta el presente haber sido edifica-

„ do por Antonino, lo ha sido efec-
„ tivamente baxo el reynado de este
„ Emperador; y que el baxo relieve
„ de la loba, que es su emblema en
„ las medallas, lo debe ser tambien
„ en los monumentos levantados ba-
„ xo de sus auspicios.

„ Entre la puerta del anfiteatro,
„ cuyo fronton está adornado de dos
„ medios toros; y la pilastra de la lo-
„ ba, sobre un pequeño pilar del
„ pórtico superior, se encuentra el
„ relieve de dos gladiatores, que se- *Gladiato-*
„ ñalan el destino del edificio. Ha- *res.*
„ bia otros semejantes sobre otro pi-
„ lar, pero el tiempo los ha des-
„ truido.

„ Las opiniones han sido largo *Casa Qua-*
„ tiempo divididas sobre el destino *drada.*
„ de este edificio. Unos lo han con-
„ siderado un capitolio ó casa con-
„ sular; otros un pretorio; y algunos
„ quieren que esta fuese la Basílica
„ de *Plotino*. En fin Mr. de Seguier
„ ha decidido la qüestion, señalando
„ sobre un papel los agujeros forma-

„ dos en el friso, y el arquitrave pa-
„ ra colocar en ellos los signos de
„ metal; siguió las indicaciones de
„ estos huecos, y algunas trazas de
„ letras que habian quedado sobre el
„ muro; supo distinguir los agujeros
„ que no habian sido bien hechos por
„ el artífice; é interpretó así la ins-
„ cripcion siguiente, sobre lo qual su
„ sabia disertacion no ha dexado al-
„ guna duda. C. Cæsari Augusti F.
„ cos. L. *Cæsari Augusti F. cosde-*
„ *signato Principibus Juventutis.*

„ Es pues cierto al presente que
„ este templo ha sido consagrado á
„ Caius, y á Lucius, hijos adopti-
„ vos de Augusto, y Príncipes de la
„ Juventud, el uno siendo Consul,
„ y el otro Consul nombrado.

„ Este templo tiene 30 colunas is-
„ triadas de órden corintio, cuyos ca-
„ piteles son de hojas de olivo. El fri-
„ so y la cornisa estan esculpidos con
„ suma delicadeza. Al rededor de las
„ colunas se encuentra un basamen-
„ to que ha sido reparado. El edifi-

„ cio tiene un gran bestibulo con seis
„ colunas de frente, el qual sigue abier-
„ to por los costados hasta la quarta
„ coluna. En el fondo de este pórti-
„ co está la puerta que da entrada á
„ la sala, de figura quadrada: ella tie-
„ ne una toesa y quatro pies de an-
„ cho, y tres toesas y quatro pies de
„ alto; y está acompañada de dos be-
„ llas pilastras. Encima de la cornisa,
„ á la derecha de las pilastras, hay
„ dos largas piedras cortadas en for-
„ ma de arquitrabe, que salen de ca-
„ da lado, las quales tienen en su ex-
„ tremidad un agujero quadrado de
„ diez pulgadas y seis líneas de an-
„ cho; se conjetura que estas piedras
„ servian para sostener una puerta que
„ se quitaba ó se ponia, segun la ne-
„ cesidad lo exîgia. Una escalera de
„ doce gradas ocupaba toda la exten-
„ sion de la fachada, y conducia al
„ templo, que estaba elevado cinco
„ pies desde la superficie. La parte in-
„ ferior y superior del edificio no eran
„ de bóveda. Baxo del pórtico habia

» un subterráneo que tenia su entra-
» da por la parte del oriente, el qual
» recibia su luz por pequeñas abertu-
» ras en forma de ventanas. Desde es-
» te subterráneo comenzaba un cor-
» redor, que servia sin duda para dar
» curso á las aguas pluviales. Ultima-
» mente se ha encontrado, al lado de
» este corredor, un pozo construido
» por los romanos. La parte superior
» de todo el edificio era de madera
» cubierta con piedras quadradas.

Templo de Diana.

» Se ha atribuido desde luego á
» *Vesta* la dedicacion de este templo;
» pero su forma quadrada, opuesta á
» la construccion esférica de los edi-
» ficios consagrados á esta diosa, des-
» truye esta opinion. Despues por la
» vecindad de la fuente, y la circuns-
» tancia de encontrarse otras veces al
» rededor de la torre magna bosques
» y matorrales, se ha pretendido que
» era Diana la que se adoraba allí.
» Pero esta opinion cae por el punto
» mismo que se queria sostener, por-
» que los bosques vecinos á la torre

» magna habrian estado muy distan-
» tes del templo. Palladio lo atribuyó
» á las divinidades infernales, supo-
» niendo que á lo largo del frontispi-
» cio habia un patio formado por un
» muro antiguo que no tenia venta-
» na; lo que es falso en el hecho.
» Rulman, comentando la opinion
» de Palladio, sostiene que este edi-
» ficio habia sido consagrado por A-
» driano á los manes de Plotino, y
» que se sacrificaba en él á las deida-
» des infernales: él se apoya sobre un
» hecho tan falso como el anteceden-
» te; para lo qual supone que el tem-
» plo habia sido construido subterrá-
» neamente, y que se descendia á él
» á manera de los templos infernales.
» *J. Deiron* pretendió que este tem-
» plo habia sido dedicado á Isis, y
» Serapis, por un fragmento de ins-
» cripcion donde se encuentran estas
» palabras: *Item dedicatione templi*
» *Isis* &c. *Serapis*. Pero el principio
» mismo de este residuo de inscrip-
» cion, si se quiere aplicar á este tem-

»plo, hace nacer la opinion de que »él era un panteon. Se encuentra en »él *Isis*, *Serapis*, *Vestæ*, *Dianæ* »*somni*.

»Los que quieren que *Nemau-* »*sus* (1) haya sido adorado en este »templo se fundan, por lo que se »puede presumir, en que la princi- »pal divinidad de la colonia haya »tenido el primer lugar en un tem- »plo, donde todos los nichos que »se encuentran en él, prueban que »se sacrificaba allí otras muchas dei- »dades.

»Este edificio es de órden com- »puesto, su forma es de una nave de »siete toesas tres pies de largo, qua- »tro toesas cinco pies y tres pulga- »das de ancho, y seis toesas un pie »y seis pulgadas de alto. Él es bove- »dado en forma de tonel, y cubier- »to de losas ó piedras quadradas. La

(1) A Nimes llamaban antiguamente *Nemausus*, nombre derivado de uno de los hijos de Hércules, al qual se atribuye su fundacion.

»bóveda estaba sostenida interior-
»mente por diez y seis colunas, en
»cuyo remate superior habia una cor-
»nisa dentada.

»Cada muro lateral contiene cin-
»co nichos, y hay uno en cada lado
»de la puerta de la entrada. La prin-
»cipal divinidad estaba colocada en
»el fondo del templo, frente de la
»puerta de la entrada, en un recinto
»formado pór quatro pilastras, de las
»quales dos miraban al ingreso, y las
»otras dos estaban atrás, á tres pies
»de distancia. Otras dos pilastras es-
»taban en la extremidad de la mis-
»ma línea de las de la entrada del
»recinto, y contra cada una de es-
»tas quatro pilastras habia una de las
»diez y seis colunas del templo. A
»cada lado de este recinto habia otras
»dos de una toesa un pié y tres pul-
»gadas de ancho, y de una toesa qua-
»tro pies y once pulgadas de profun-
»didad; en el fondo de las quales
»habia una tronera ó respiradero que
»podia servir, ó para dexar exhalar

» el humo de las víctimas, ó para ha-
» cer el oráculo. El cielo de todos es-
» tos recintos estaba adornado con
» mucha delicadeza. El pavimento
» era de mosaico, y el templo recibia
» su luz por una ventana de dos toe-
» sas de alto, y dos toesas dos pies y
» tres pulgadas de ancho, situada en-
» cima de la puerta, cuyas dimensio-
» nes eran tres toesas dos pies y tres
» pulgadas de alto, y una toesa cin-
» co pies y tres pulgadas de ancho.

» A cada lado del templo habia
» una galería cubierta, de nueve toe-
» sas diez pulgadas de largo, y una
» toesa un pié y una pulgada de an-
» cho. Ambas galerías se juntaban por
» unos arcos abiertos con comunica-
» cion á los recintos; y cada una te-
» nia su patio anexo. La una servia
» sin duda de retrete á las víctimas
» destinadas á los sacrificios, y la otra
» se comunicaba del templo al apar-
» tamento de los sacerdotes. Cada ga-
» lería se hallaba cubierta de una bó-
» veda en forma de tonel dividida en

» tres partes: la primera estaba al ni-
» vel de la del templo, la segunda
» quedaba una toesa mas baxa, y la
» tercera tenia poco mas ó menos la
» misma inclinacion. Las gradas de
» grandes piedras formaban una esca-
» lera cómoda que conducia hácia el
» altar.

» La mira primaria de las obras *La fuente.*
» hechas nuevamente en la fuente, fué
» con el fin de impedir la pérdida de
» sus aguas, y de distribuirlas con mas
» utilidad y abundancia á la ciudad;
» pero como al tiempo de hacer la
» excavacion, al rededor de ella se
» encontraron vestigios de baños an-
» tiguos, el zelo de los ciudadanos se
» enardeció de tal manera, que ellos
» pensaban en restablecer los monu-
» mentos de la antigua gloria de su
» patria. Cada uno se apresuró para
» presentar los planos, y al fin la Cor-
» te decidió, y Mr. Marechal, direc-
» tor de las fortificaciones, fué nom-
» brado, por decreto del Consejo,
» para presidir á la execucion de los

» proyectos que él habia dado. Él
» conservaba algunas cosas de la an-
» tigua fuente, y con todo añadió mu-
» chas otras. Seria pasar los límites de
» un compendio, describir la situa-
» cion de los antiguos baños, que ya
» no exîsten; así creo suficiente, para
» satisfacer á un viajante, indicar la
» relacion que tiene la decoracion ac-
» tual de la fuente con los baños ro-
» manos.

» La fuente está comprehendida
» dentro de un muro hecho por la lí-
» nea del antiguo. Las escaleras semi-
» circulares, por las quales se descien-
» de, son tambien hechas por las an-
» tiguas. La escalera con dos pasama-
» nos, que está encima de estas pri-
» meras, es una obra moderna. El
» puente, por donde las aguas de la
» fuente corren al primer depósito, no
» tiene al presente mas que dos arcos;
» el antiguo era de tres en el mismo
» lugar. Una cisterna á la entrada de
» este puente servia para retener las
» aguas del manantial, é impedirlas

» de penetrar en el primer depósito,
» sino es por dos aberturas, donde es-
» taban colocados dos conductos de
» plomo ; estos conductos iban á un
» pequeño foso.

» El primer depósito, que se nom-
» bra sin propiedad *nimphée* (1), era
» el lugar destinado á los baños. En
» el mismo lugar del antiguo se ha
» construido el gran pedestal que sos-
» tiene la estátua. El friso de la colu-
» na de este pedestal es exâctamente
» copiado del antiguo. Los quartos
» de los antiguos baños han sido con-
» servados allí, y se ha colocado de-
» lante de ellos una nueva fila de co-
» lunas que sostienen una cornisa sa-
» liente. El depósito que entre los
» romanos no tenia sin duda mas agua
» que en los fosos, está al presente
» lleno de ella ; y las estancias semi-
» circulares, que otras veces servian
» para poner los cubos para los ba-
» ños, en el dia no sirven de nada:
» de manera que un hombre que ve

(1) Baños públicos entre los romanos.

» por la primera vez la fuente, y que » pregunta el fin de este depósito en » todas sus partes, queda admirado » de que se le responda, que es el » adorno de una cosa, de la qual se » servian los antiguos, y que sin em- » bargo no es practicable ahora para » el mismo uso.

» Este mismo depósito vierte sus » aguas en un segundo, que se nom- » bra comunmente *depósito de los* » *romanos*, el qual en el tiempo de » los antiguos baños servia de reser- » vatorio. Él es quadrado, y tiene » seis arcos por cada lado. Los de » medio dia son fingidos; los del nor- » te para la entrada de las aguas que » dimanan del primer *depósito*; los » del oriente y del occidente dan sa- » lida á las mismas aguas, que van á » llenar los dos canales laterales de la » fuente." El resto es un excelente paseo moderno, que no tiene rela- cion con lo antiguo, adornado de bellas filas de árboles frondosos y sombríos, y con quatro estátuas de

mármol, que representan las quatro estaciones del año. Tiene la fuente una cascada.

Torre magna.

» La torre magna se llamaba así, » porque era la mas grande de las tor- » res que dominaban los muros de la » ciudad. Su construccion, en forma » piramidal, tenia siete faces abaxo, y » ocho arriba. Las tres primeras faces » baxas tienen cada una cinco toesas » de largo, con una fingida ventana » en forma de cruz de una toesa, cin- » co pies de profundidad, y una toe- » sa de alto; la quarta y la quinta tie- » nen ocho toesas; la sexta tres toe- » sas y tres pies; y la séptima cinco » toesas tres pies de largo. Las ocho » faces altas tienen cada una dos toe- » sas y cinco pies. La circunferencia » de este edificio, tomado en la parte » inferior, era de quarenta toesas cin- » co pies, sobre un diámetro de trece » toesas tres pies y ocho pulgadas. La » de la parte superior era de diez y » siete toesas cinco pies, y el diáme- » tro de seis toesas. Su elevacion, que

» al presente no es mas que de trece
» toesas, era de diez y nueve toesas
» tres pies. Toda su arquitectura es
» de órden dórico.

» Las diversas conjeturas sobre
» el destino de este edificio, son: pri-
» mera, que era el mausoleo de los
» antiguos reyes del pais; apoyando
» esta opinion en una inscripcion se-
» pulcral, que se dice haber encon-
» trado en sus cercanías. Segunda:
» que él servia de fanal para la embo-
» cadura del Ródano, suponiendo
» que la mar llegaba hasta Nimes.
» Tercera: que si este era un farol,
» no habria sido construido sino para
» guiar durante la noche á los viajan-
» tes de tierra. Quarta: que él era el
» *ærarium de la comarca*, cuya me-
» trópoli era Nimes. Quinta: que él
» fué consagrado al apoteosi de Plo-
» tino. Sexta: que él era un templo
» de los volces. Séptima: que esta tor-
» re formaba parte de los muros de la
» ciudad; y que además de su objeto
» de defenderla, se le puede conside-

„rar oportuna para dar los avisos á „los aldeanos vecinos.

„Hácia las arenas ó anfiteatro, en „una esquina de una calle hay una „estátua, que el vulgo nombra de „las quatro piernas. En la inspeccion „de esta estátua se reconoce fácilmen- „te que la cabeza ha sido renovada, „y que el cuerpo es una basa de co- „luna igualmente conducida allí de „otra parte. El tronco, ó parte infe- „rior, era sin duda de una estátua ca- „riátide, á la qual se le habia dado „quatro piernas para exprimir la fuer- „za del edificio que ella debia soste- „ner. Del mismo género son otras „dos estátuas, esto es, la una que es- „tá junto al muro exterior de la puer- „ta de la corona, y la otra dentro de „él. En la puerta del ingreso de una „casa, que está enfrente del arco de „ayuntamiento, hay una estátua pér- „sica, la qual, como se sabe, servia „para el mismo uso que las cariátides. *Estátuas cariátides.*

„Los romanos adornaban sus „apartamentos de pavimentos de mo- *Pavimento de mosaico.*

„ saicos, y Nimes es la ciudad que
„ ofrece mas de ellos entre las de su
„ dominacion. Se han descubierto tro-
„ zos que anuncian magnificencia.
„ Los cubos de estos mosaicos son de
„ mármol, algunas veces de piedras de
„ diferentes colores; ellos son coloca-
„ dos sobre un cimento ó argamasa
„ muy fina, compuesta de piedras, de
„ tierra cocida, y aun de mármol re-
„ ducido en polvo, y bien ligado con
„ cal. La mayor parte de estos pavi-
„ mentos encontrados en Nimes, no
„ exceden el tamaño de dos toesas.

„ El pavimento de color blanco,
„ negro y roxo (este último color ya
„ no exîste) representa, sobre la ri-
„ bera de una mar agitada, la figura
„ de una muger en pié, vestida con
„ trage largo, de la qual solo se ven
„ los pies. Cerca de ella, y sobre una
„ misma base, está un perrito que pa-
„ rece sentado, y que la mira; un
„ poco mas abaxo se ve una pequeña
„ rama cortada en forma de hachon
„ encendido. Como el mosaico se

„ halla bastante degradado en sus ex-
„ tremidades, la figura de esta muger
„ aparece en toda su perfeccion."

Luego sigue Mr. Mancomble dando una relacion prolixa del contenido de seis especies de mosaico, añadiendo otras que se encontraron en la excavacion que se hizo en 1785 en el jardin del gobernador, que no refiero por no extenderme demasiado. El hace mencion de otras especies de mosaicos, y de varias antigüedades; como de la puerta de Francia; de la estátua de mármol, encontrada en las ruinas de los baños; de las águilas; de la basílica ó templo de Plotino; del templo de Isis y Serapis; del templo de Augusto; del templo de Apolo; del castillo antiguo de la ciudad; de las termas &c. &c.

Puente del Gard.

No omitiré añadir aquí dos palabras acerca del puente romano sobre el rio Gard, que está á tres leguas al nordeste de Nimes, formado sobre dos montañas escarpadas, porque es digno de la atencion de los curiosos.

Tiene veinte y quatro toesas de alto, y es compuesto de tres órdenes de arcos colocados unos sobre otros. Los primeros arcos tienen ochenta y tres toesas de largo, y diez toesas dos pies de alto desde la superficie del rio hasta la cima de ellos: es formado de seis arcos, de los quales el quinto, baxo del qual pasan las aguas, es de trece toesas de abertura; los otros tienen poco menos. Los cinco pilares, que sostienen los seis arcos, tiene cada uno trece toesas de ancho, y dos toesas un pié y seis pulgadas de espesor en su fachada. El segundo puente, ó la segunda órden de once arcos, es del mismo ancho que los primeros. Tienen diez toesas de elevacion desde la cima del primer puente. Su largo es de ciento treinta y tres toesas y dos pies. En fin, la altura del tercer puente, desde la parte superior del segundo, es de quatro toesas. Su largo es de ciento treinta y tres toesas tres pies. Tiene treinta y cinco arcos, cuyos pilares se compo-

nen de toesa y dos pies de espesor. Es de órden toscano. Su construccion parece, como la del anfiteatro, de piedras colocadas en seco unas sobre otras sin ligazon. Las mas fuertes conjeturas lo atribuyen á Agrìpa, por lo qual se dice que se adquirió el título de *Curator perpetuus aquarum*. Lo cierto es que Nimes recibe por este aqüeducto las aguas desde las fuentes de Eure, y de Airan.

De Nimes al lugar de Cobonsant dos leguas, á San Vicente una, y á Baucaire una: esta ciudad está situada sobre el márgen del caudaloso rio Ródano. Parece de bastante poblacion. La circuye una muralla con sus torres: tiene una féria muy celebrada. Pasamos el rio en un barco que nos costó diez pesos fuertes, ó cincuenta francos, porque se habia destruido el puente de barcas, y estos pescadores se valieron de la ocasion: me pedian cien francos. Nos hospedamos en el pueblo Tarascon, que está en la ribera opuesta. Hasta este pueblo he-

mos calculado las leguas por las de España, que son mayores lo que va de tres á quatro. Desde aquí contamos las leguas como en Francia.

CAPITULO III.

Viage á Aix: Marsella: Tolon, y descripcion de estas ciudades.

Viage á Aix.

El rio Ródano divide el Lenguadoc de la Provenza. Tarascon por esta parte es el primer pueblo del Departamento de las bocas del Ródano, que tiene su silla en Aix, y compone uno de los quatro en que se ha distribuido la Provenza. Está situado enfrente de Baucaire, y pertenecia á la diócesis de Aviñon.

Partimos de Tarascon, y á cosa de media legua encontramos un lugar con un excelente paseo de árboles, y un riachuelo. A legua y media San Remis, pueblo antiguo murado, de muy mala vista. A poca distancia de esta ciudad hay dos monu-

mentos antiguos : el uno representa un magnífico sepulcro. Este edificio, construido sobre un zócalo quadrado, se eleva á manera de torre cosa de cincuenta pies de París. Contiene dos cuerpos, el primero quadrado, adornado de colunas istriadas, al parecer de órden compuesto; y el segundo redondo, que termina en cúpula, está circuido de iguales colunas. En el pedestal tiene un baxo relieve, y en los demas adornos buen gusto y elegancia.

El otro monumento es un arco triunfal, que se conserva entero; pero no las colunas istriadas, de las quales se ven trozos, y en los intercolunios grupos de estátuas, que tienen á sus pies los haces romanos, é instrumentos de guerra.

Tres leguas en seguida, á la falda de una colina, el lugar arruinado Orgon, que tiene fragmentos de un castillo en su cima, á su pié pasa el copioso rio Durance. A una legua el Sicena con un gran arbolado; y á dos

leguas la venta *le cabaret neve*, ó la posada nueva: comimos en ella. Esta campiña es bellísima desde Tarascon, toda cubierta de árboles, y de viñas &c: el camino mismo está acompañado por los lados de mimbres, y de moreras. Tres leguas mas adelante el pueblo Lambeje, y media legua San Caná. El camino un poco montuoso, continúa cultivado, y con bastante arbolado por el término de legua y media. Luego que se sube á una altura, una legua antes de llegar á Aix, se ven multitud de casas de campo de uno y dos cuerpos, blanqueadas, ó pintadas; á la vista las unas de las otras, á pocos pasos de distancia; de manera que hace recordar memorias de Valencia, y concebir ideas del buen gusto de estos habitantes. Llegamos á Aix.

Aix. Esta ciudad antes de la revolucion era la capital de toda la Provenza. En ella residia el parlamento, y los demas tribunales supremos. Tenia silla arzobispal, que comprehendia

seis sufragáneos divididos en la baxa Provenza, que caen hácia la mar: estos son, Arles, Marsella, Tolon, Frejus, Grase, y Vence. La parte alta contenia diez obispados. Al presente, como hemos dicho, esta parte baxa, que pertenece á Aix, se denomina *Departamento de las bocas del Ródano*, compuesto de quarenta cantones. Aquí reside la administracion central con los demas tribunales del nuevo sistema. Su primitiva fundacion se atribuye á Sextius, procónsul romano, hácia el año 123 antes de Jesucristo. Su poblacion, aunque no es muy grande, es bastante bella, con buenas calles, y excelentes paseos, adornados de árboles y fuentes. No es el momento de hablar de las pinturas de Mignar, y de otros célebres profesores, que en otro tiempo se veían en sus iglesias. Esta es la patria del famoso botánico Tournefort; del poeta latino Duperrier; del P. Tomasin, del Oratorio; y de otros ilustres autores. Una legua distante de

esta ciudad se conserva parte del antiguo aqüeducto romano que la surtia de agua. La Provenza produce mucho y buen aceyte, vino, almendras, y otros frutos. El trigo no es muy abundante.

De Aix á Marsella quatro leguas. El camino es alegre, por estar muy poblado de ventas y de gentes que lo traginan, y por las bellas vistas de tantas casas de campo muy graciosas, que por uno y otro lado lo acompañan.

Marsella. Marsella tiene 100@ habitantes. A los focenses se atribuye su fundacion, algunos siglos antes de la venida de Cristo al mundo. Estos pueblos se cree vinieron de la Jónia, provincia situada en las costas de la mar en Asia: se dice que dexaron su pais, disgustados del mando de Harpalo, general de Ciro; que se conduxeron á Italia, y despues á las Gálias. A ellos tambien se atribuye la fundacion de Tolon, Frejus, Antivo, Niza, de las islas Hieres, y de algunas

ciudades del Lenguadoc &c. Su puerto está fortificado por la naturaleza. La entrada que forma su bahía es pequeña, solamente para bastimentos de menor porte. Los navíos de línea deben fondear fuera. A un lado anclan las embarcaciones; y en otro se carenan, y aun se hacen. En la misma entrada, á la izquierda, está la fortaleza de San Juan con una torre, y así en ella, como á su pié, á flor de agua, tiene una batería. Enfrente, sobre una colina, está colocada la fortaleza de San Nicolás, que es una ciudadela que domina esta plaza; pero en tiempo de Robespierre, ó del terror, los vecinos de Marsella demolieron el frente que mira á la ciudad, para no poder ser batidos por esta parte. La otra mitad, que cae á la mar, se conserva todavía; y además tiene una batería á la lengua del agua. En estas baterías baxas está colocada la cadena, con la qual se cierra la entrada del puerto. Fuera, á cosa de una legua, hay tres islotes de

peña viva, y en cada uno una fortaleza. El mas avanzado hácia la mar, sirve para las gentes que hacen quarentena.

La ciudad circuye á la bahía, así su figura es de un semicírculo. Las calles son anchas, rectas, y bellas; de manera que es la primera poblacion antigua de Europa que veo bien ordenada. La calle del Corso, que atraviesa por medio esta poblacion, á mas de su extension, tiene filas de árboles que la hacen sombra. En ella hay un gran tragin de gentes, de carruages, y aun de caballos, que van allí á venderse; se ven tambien muchísimas tiendas, por lo qual se puede decir que es una féria continua.

La lonja es una casa destinada para los contratos de los comerciantes, situada en un costado de la bahía, la qual se abre á la una del dia, y se cierra á las tres y media de la tarde. Al subir el primer tramo de su escalera hay una estátua bastante regular. Luego se entra en una hermo-

sa sala quadrada, adornada de pinturas antiguas de algun mérito. Sin embargo no es magnífico edificio. Hay otra casa situada cerca de la catedral de bastante capacidad, donde estan las oficinas del consulado, esto es, sala de comparecencias, de juzgado de juramentos, tesorería, cárcel &c.

La catedral seria un buen edificio, segun lo que manifiesta su arquitectura; pero en tiempo del terrorismo echaron á tierra su cúpula, rompieron sus arcos, y arruinaron todas las bóvedas superiores. Lo mismo hicieron en una capilla rotunda que está á su lado. En cada sitio de estos desastres que uno se presenta, oye los lamentos de las gentes que se han hallado presentes á estas calamidades. Hay dos teatros que sirven para óperas y comedias, se nombran el grande y el pequeño, de los quales el primero es muy regular.

El paseo de la alameda tiene varios órdenes de árboles, y á su extremo una fuente.

Algunos trozos de muro antiguo, que se ven dentro de la ciudad, manifiestan lo mucho que se ha aumentado esta poblacion, la qual no está murada. Antes era su puerto franco, y la aduana estaba en Aix. Ahora está establecida aquí, y exîge como en España sus contribuciones.

El comercio que hace con todas partes de levante es considerable; su puerto está lleno de bastimentos griegos, judíos, moros, turcos, armenios, y sobre todo genoveses, de cuya república se cuentan mas de doce mil personas. Actualmente con la guerra marítima que tiene Francia con Inglaterra, y con los muchos trastornos que han padecido estos comerciantes, pues casi todos fueron decapitados, no se especula mucho, ni se hace comercio de consideracion; pero no dudo que hecha la paz tomará muchísimo incremento. La feracidad de estos terrenos, y su natural industria, harán florecer otra vez la nacion, luego que ella vuelva á su antigua

tranquilidad. Las casas de campo, para recreo de estos habitantes, que se ven fuera son innumerables. Un sugeto me dice que se cuentan veinte mil, y no me parece el número excesivo, porque desde Aix hasta mucho mas adelante de esta ciudad son tantas, que forman una poblacion continuada. Tienen jardines, ó huertas, pero sin calles ordenadas; solamente los senderos precisos para comunicarse unas á otras, ó para salir á los caminos. Estuvimos en una famosa, que dista cerca de una legua, llamada el *soto Borreli*, que tiene una gran casa, y excelentes jardines.

La policía comienza á animarse; pero todavía se tiran á la calle las inmundicias. Un mes hace solamente que comenzó el alumbrado de faroles. El enlosado ocupa toda la ciudad, y seria excelente; pero como ha estado descuidado, se ha destruido, como en Barcelona, con los carriles de los carros. Las mas de las calles tienen acequias de agua perenne de

los derrames de las fuentes, de las quales se cuenta aquí un copioso número.

El viage desde Perpiñan hasta esta ciudad lo hicimos con mulas de España, las mismas que nos habian conducido desde Madrid á Perpiñan. Despedimos al mayoral, y tomamos la posta.

Itinerario. De Marsella á Aubagne quatro leguas: es un pueblo regular: á Cujes tres, de menor poblacion: á Beausset quatro: y á Tolon quatro. Llegamos á las quatro de la tarde. El camino luego que se sale de Marsella descuidado y malo; y aun despues, por la mucha piedra. Acompaña un arroyo, que desciende de la montaña hácia Marsella. No faltan caserías. Desde la segunda posta se comienza á subir; y á la mitad del camino se estrechan mas y mas los montes, que ocupan uno y otro lado, hasta dexar solo una abra, por la qual se transita: aquí se forma otro arroyuelo que baxa hácia Tolon. En medio de estas

asperezas el camino es excelente. Los montes son muy escarpados, y de una figura bastante rara; ellos forman varias vueltas y revueltas, hasta dar vista á un pueblo en donde terminan. Poco despues se ve el puerto y plaza de Tolon.

Esta ciudad se regula de 20 á 25⊕ habitantes. Tiene dos puertas, la de Italia, y la de Francia; nosotros entramos por la primera. La muralla tiene foso, y contrafoso, y en las puertas su puente levadizo. Las calles son rectas, aunque sucias, y mal empedradas. La que se llama del Corso tiene su paseo de árboles: en muchas de ellas se observan acequias de agua perenne: tiene teatro de comedias. La poblacion está situada al frente del puerto, ó bien en el fondo de él. Viniendo de la mar hay quatro radas en seguida, que forman la gran bahía: la primera se llama la *gran rada*; esta tiene varias fortalezas por uno y otro lado. Luego sigue la *petit rada*, la qual se estre- *Tolon.*

cha á la entrada cosa de media legua, y tiene por ambos costados las baterías San Gorge, gruesa Torre, y otras. Despues sigue el *murallon*, que tambien tiene varias fortalezas, cuyos fuegos se cruzan en todas de una parte á otra. En esta bella ensenada fondean los baxeles de línea, y las esquadras extrangeras. Luego hay dos ángulos artificiales, que forman un semicírculo, donde han colocado el puerto, el qual se cierra todas las noches con una cadena. La misma cadena aun circuye por dentro esta pequeña bahía, y separa los buques de guerra, y demas que no quieren que tengan comunicacion, dexando solo el espacio necesario para los pequeños barcos del manejo marítimo. Fuera hay una ensenada desamparada, sobre la qual se ven dos peñas iguales, que llaman los dos Hermanos. Al rededor de la bahía está la villa Seine, y sobre la cima de una colina otro lugar.

El arsenal está hácia la derecha

de la plaza. Tiene á su entrada un pórtico de quatro columnas. Encima dos figuras con varias alusiones, un escudo con las palabras *liberté y egalité*, y por remate un gorro. Hemos visto un dique construido por Mr. Groignard, célebre ingeniero: un astillero de construccion, los almacenes de cordage &c.

Las maderas tambien las tienen en el agua. La estancia de los facinerosos son quatro bastimentos que llaman galeras, las quales estan en el arsenal fondeadas: en ellas comen, duermen &c. cargados de prisiones. Los hacen trabajar allí, ó los sacan si es necesario á otros destinos.

Hay hospitales, y todas las cosas necesarias á un Departamento; pero se conoce que aun no se ha reparado de las ruinas que hicieron los ingleses. El almacen de víveres, que fué incendiado, aun no está reedificado, permanecen solas las paredes sin su techo. Estuvimos â bordo del navío *l'Orient*, de tres puentes: lo registra-

mos todo, y segun se explican es el mejor de su marina. Aun no tenia bien organizados los camarotes, y demas obras interiores. Antes de la revolucion se llamaba el Formidable, despues el Sanculote, y ahora el ya dicho. Habia otros quatro navíos de línea montados.

El puerto de Tolon es de los mas fuertes por su localidad; pero sobre todo para su conservacion, por las fortalezas que estan en las alturas y montañas que lo circuyen. Ellas son quatro ó cinco, la principal es la *Malgue*. Este castillo es una ciudadela que cubre así la bahía, como la plaza. Tiene dos reductos por el frente y costados, y tres ó quatro por el fondo, ó bien otros tantos fosos, y contrafosos. Las isletas que quedan entre los reductos son otros tantos bastiones, sobre los quales, como sobre la muralla, hay colocados doscientos cincuenta cañones; pero en caso de guerra pueden ponerse quatrocientos cincuenta.

En lo interior tiene plaza; pabellones para oficiales; quartel para la tropa; almacenes para pertrechos; para víveres; para pólvora &c. Hospital y demas obras para una gruesa guarnicion; y todo fuerte á prueba de bomba.

Desde este punto se ven las islas Hieres: estas son tres, antiguamente las llamaban Titánicas, ó Sthæcadas: ellas están entre Frejus y Tolon. Despues de la pérdida de Rodas, los Caballeros que están en Malta habian querido establecerse en ellas, con permiso del Rey de Francia. Dos de estas islas son bastante grandes.

CAPITULO IV.

Continuacion del viage á Frejus: Antivo: y Niza.

De Tolon á Sollies quatro leguas de camino malo abandonado: de este lugarejo á Flassans ocho leguas: las malas noticias que tuvimos de lo mal *Continuacion del viage.*

servidas que estaban las postas de *Pegnor*, nos hizo tomar esta ruta, con pocas ventajas, por las bestias y el camino indigno que rompió la lanza del coche. De Flassans á Luc tres leguas: de Luc á Vidauban tres. No faltan asperezas en toda la jornada de hoy, cuestas &c. Sin embargo la campiña cultivada con arbolados de olivos, viñas, y otros frutales. Hemos pasado algunos arroyos, se ven pueblos y cortijos en la carrera. Dormimos en este pueblo. De Vidauban á Muy tres leguas, pequeño pueblo, las campiñas feraces, cultivadas como las anteriores. Tres quartos de legua antes de llegar á Frejus, queda un pueblo. De Muy á Frejus quatro leguas.

Frejus. Poco antes de entrar en esta antigua ciudad se ve á la izquierda un pequeño anfiteatro, del tiempo de los romanos; aunque se conserva toda la circunferencia de él, con sus dos cuerpos, alto y baxo; corredores, escaleras &c. No tiene nada de

particular. Mas interesante es la arquería que se observa á la salida del pueblo, del gran aqüeducto que daba agua á esta ciudad. Se ven muchos arcos destruidos, y aun algunos formados todavia. De la muralla que circuia la plaza, aun quedan en pié restos. Tambien fragmentos de otros grandes edificios. A cosa de dos millas está el puerto, en donde hay monumentos muy apreciables de aquel tiempo. ¡He aquí en lo que paran las grandes ciudades, en un monton de ruinas; y llegará tiempo que apenas se conservará la memoria de ellas! El rio Argent, ó de la Plata, baña su campiña. En este pais fué donde se formó el famoso triumvirato de Marco Antonio, Lépido, y Cesar &c. El Cardenal de Fleuris, maestro de Luis XV, fué Obispo de esta ciudad (1).

(1) En 9 de Octubre de 1799 el general Bonaparte fondeó en Frejus. El habia salido de Alexandría en conserva de dos fragatas de poca vela. Su gran genio evitó la arriba-

De Frejus al pueblo Esterel quatro leguas, casi todas ellas se componen de una montaña cubierta de pinos, en cuyo fondo, quando se comienza á baxar, se encuentra dicha posta. Del Esterel á la Napule tres leguas. Luego que se desciende de la montaña se ve al pié de ella, á cierta distancia del camino, á la izquierda, la ciudad de Grau: en este pais se hacen grandes destilaciones de quintas esencias, de espíritus de frutas, y flores, para las pomadas, y otros destinos; de que resulta su comercio y riqueza. La montaña sigue cubierta de pinos, algunos olivos, y viñas: quatro horas hemos tardado en salir de ella. Este peligroso sitio ha sido siempre abrigo de facinerosos: el año pasado hicieron atrocidades, y hace quatro meses mataron al general *Fondbonne* por robarlo, aunque otros dicen que por zelos; lo cierto

da á Córcega. Los espíritus tutelares le inspiraron el acierto para verificar los gloriosos sucesos que hemos visto despues.

es que le quitaron quanto llevaba. Tambien se ven las montañas de los Alpes cubiertas de nieve. Yo tomé en Marsella dos *gens d' armes*, ó dos soldados de caballería, los quales me acompañaron hasta Niza. De la Napule á Antivo cinco leguas, la mayor parte de camino llano: luego se pasa el rio *Saine*, y á poco se rodea una gran ensenada en cuyo fondo está colocado el pueblo, y puerto de Cane, el qual tiene dos pequeñas baterías de dos cañones. Enfrente, cubriendo una parte de su bahía, hácia la mar, está la isla Santa Margarita, con su fortaleza. Suele servir de destino á los prisioneros de guerra. Despues que se ha rodeado esta bahía se encuentra la gran rada *Gourgas* despoblada; tiene una batería que se ve al principio de quatro cañones, y otras que se observa en el centro: aquí tuvo nuestra esquadra y la inglesa bloqueada á la francesa tres meses. Luego que se desciende á esta ensenada se ven sobre la cima de una

colina *le gros cabaliers* (ó bastiones altos) de Antivo.

Antivo. Esta ciudad tiene cinco mil habitantes. Está murada, con sus dos reductos, y bastiones correspondientes. Ademas tiene tres *gros cabaliers* con fuertes baterías. A la izquierda, sobre una colina, está colocada, á poco menos de un quarto de legua, la fortaleza, que es quadrada, y domina la bahía y ciudad. La ensenada de Antivo, que es muy grande, no solo contiene su puerto, que es pequeño, y artificial, donde está formado su muelle, sino el puerto de Niza, que está al frente, 5 leguas de Antivo. En la muralla exterior de la bahía hay muchas cocinas para los marineros, y en lo interior están los *quarteles*, ó *pabellones*, para la tropa. El puerto es bastante fuerte. El año 1748 sufrió un bombardeo de los ingleses, pero no fué tomado. Los dias claros se ve desde la muralla la isla de Córcega. El parque de artillería, segun la costumbre de Francia, está en el

campo, al raso; él es muy considerable por la multitud de cañones de todos calibres, cureñas, caxas para cartuchos, y demas pertrechos &c. que hay aquí acopiados para transportar á los exércitos de Italia. En la poblacion nada hay de particular que advertir. El paseo de la muralla es gracioso, porque goza de las vistas de la mar y de la tierra.

A la derecha, á cosa de media legua, sobre una alta loma, está situada la torre de señales con su asta de bandera.

Antivo tiene varias fuentes de agua perenne, la qual viene de fuera por un aqüeducto. Tiene una plaza bien capaz.

Nos embarcamos, con el coche, para Niza, sabiendo que el puente del Var está roto, y que no pueden pasar carruages. Por tierra se regulan siete leguas, quatro á San Lorenzo, lugar que está sobre el Var, y tres á Niza: estas siete leguas podrian ser tres de las de España. Por mar se

cuentan cinco leguas. Atravesamos la gran rada, dexando en su ribera al lugar de Caña.

Niza. Niza está á la vista de Antivo, en la misma ensenada. Para tomar el puerto es menester rodear una colina, en donde está el muelle: la bahia no se ve hasta estar dentro de ella, porque la cubre ya el murallon del muelle, ya la dicha colina. Sobre la cima de esta hay un castillo, el qual fué arruinado á fines del siglo pasado por los franceses; el Rey de Cerdeña no lo hizo reparar, y ahora que lo han tomado los franceses han formado algunas baterías. Lo cierto es que por su situacion podia ser muy respetable para cubrir la bahía y la plaza. Al pié hay otras baterías baxas, y enfrente, á la parte del paseo de las huertas, otra nueva. Encima de la sierra que domina la ciudad está la fortaleza de Montalvan.

El parque de artillería contiene carruages con caxas para conducir las municiones y pertrechos abundante-

mente; pero lo mas singular son los carros cargados cada uno con su barco calafateado y montado perfectamente para conducirlos á los exércitos, y hallarse aptos, en el caso de haber rios, para formar puentes, y poder pasarlos momentáneamente.

A este departamento le han dado el nombre de *Alpes marítimos*, contiene 20 cantones. La capital tendrá diez y seis mil habitantes. Las casas son de tres y quatro altos. La mayor parte de su poblacion está hácia la colina, cuyas calles son feas é incómodas. Pero la otra parte que ocupa el baxo, hácia el rio Pailon, tiene dos plazas, que antes se llamaban de Santo Domingo, y de la Victoria, ó de Victor Amadeo; y ahora de la Egalité, y de la República: en ambas han colocado por trofeo el árbol de la libertad.

La iglesia catedral no es cosa: me gusta el coro en el presbiterio, tras del altar mayor, un poco reducido; así deberian ser todos. En un altar co-

lateral, sobre una urna, está el cuerpo de San Alexandro. Los oficios se hacen por clérigos católicos romanos con mucha devocion y concurrencia. Las campiñas de esta ciudad están muy pobladas de casas de recreo, particularmente hácia la inmediata sierra, que dista menos de un quarto de legua, sobre la qual hay olivares, viñedos, y otros frutales que la hacen verde y graciosa. El comercio principal de esta plaza es del aceyte, el qual se calcula en cinco millones de francos, ó un millon de pesos fuertes, de manera que en su tráfico exterior la exportacion de este artículo, el del vino, y el de algunas frutas, hacen favorable la balanza á este pais en mas de un millon de francos, respecto del trigo y otros efectos de importacion que necesita Niza. Antes de la guerra venian á esta ciudad por el mes de Septiembre de 80 á 100 familias inglesas; algunos á pasar el invierno, que es muy templado; ó por gozar de la fertilidad de su suelo, y alegría

de su cielo; y otros por viajar en la Italia.

Miladi Ribes, parienta del Ministro Pit, tenia aquí en el campo casa propia, la qual ha sido últimamente embargada por la república. El Archiduque de Milan tambien vino dos años ha á pasar en este pais el invierno. No hay nada de antigüedades.

El Emperador Cárlos V, unido con Cárlos III, Duque de Saboya, penetraron con su exército por los Alpes, y habiendo reposado sus tropas en Niza, pasaron el Var el 25 de Julio de 1536, y se apoderaron de los lugares de San Lorenzo y Villanueva. Despues continuaron sus conquistas en la Provenza.

Hemos ido de paseo al dicho rio Var, que dista menos de una legua española de esta ciudad. Es bastante copioso, pero muy extendido, ó repartido en varios brazos. Tiene un puente de madera, que han hecho últimamente los franceses, de unas quatrocientas varas de largo: pueden

pasar carruages sobre él, pero segun la rapidez de su corriente faltará por la raiz de los pilares, y no durará mucho.

Nos detuvimos en Niza hasta saber el resultado de las noticias de la revolucion de Génova, acaecida el 22 de Mayo, y seguros de que las cosas ivan calmando, partimos para esta ciudad (1).

(1) Niza es patria de Ludovico Brea, excelente pintor de su tiempo Nació en 1483, y floreció en Génova á principios del siglo XVI. Yo tengo en mi coleccion una tabla grande de su mano, que representa la muerte de los Inocentes. Se admiran en ella el empastado, el colorido, la expresion, y la fuerza de claro obscuro: está muy bien conservada. Segun mi cómputo la trabajó hácia el año 1513.

PARTE DE ITALIA,

QUE COMPREHENDE

LA RIBERA DE PONIENTE,

Y SU CAPITAL, GENOVA.

LIBRO QUARTO.

CAPITULO I.

Descripcion de la Ribera de poniente. Vicisitudes de la Liguria.

Nuestro viage lo emprendimos por mar en posta en una falua con doce remos: nos costó quince luises, ó setenta y dos pesos fuertes. Las distancias las graduamos á cálculo. De Niza á Villafranca una legua; pertenecia á Cerdeña: antes de entrar en su ensenada se rodea una montaña. Los franceses, luego que se apoderaron de este pais, hicieron dos baterías

para cubrir su ingreso. Hay otra pequeña inmediata, y tambien se percibe una en la villa. El castillo de Montalvan domina su bahía. En él hay colocada una asta de bandera de señales. A poco de Villafranca se encuentra la torre del fanal, con la batería de su nombre. La torre es bastante elevada, y el farol grande; desde luego será utilísimo á los navegantes, los quales en esta travesía comunmente hacen su viage por la costa á pocos pasos de la ribera. A cosa de una legua está la torre del Espíritu Santo que domina una hermosa rada. Tiene un palo de señales, que se comunica con el castillo de Montalvan. Antes se ve, sobre la montaña, el lugar de Eza. A una legua se ve como un ramillete, en una colina, que está dentro de la mar, el pueblo Mónaco, que antes pertenecia á una rama de la casa Grimaldi, y ahora, como Niza, á los franceses. Poco mas adelante el lugar de Rocabruna, sobre la sierra. En seguida el cabo Martin,

que tiene una batería, y luego el lugar Menton: dos millas de Menton se divide la República de Francia con la de Génova en una montaña roxa. A una legua de Menton, Ventimiglia: tres quartos de legua el pueblo de Bordigera. A mas de una legua, continuando la navegacion, se ve sobre la montaña el pais Cola; y media legua adelante sobre la ribera el pueblo San Remo, de linda vista. Parece de bastante poblacion, á lo menos tiene bellas casas de recreo hácia la montaña. De San Remo al lugar N. S. del Arma una legua y tercio, ó quatro millas. A Faglia una legua: es muy bello pais. A Ribas una legua. A una milla San Esteban: sobre la sierra se ve el lugar Santa María. A una legua Chiavari, sobre la montaña. A la misma distancia, sobre una colina los dos lugares la Cipresa y Lingueglia. A San Lorenzo una legua: sobre la sierra se ven los lugares Royoa, Ducedo, y otros varios. A Puerto Mauricio una legua

escasa. El pais está situado sobre la cima de una colina, y desciende hasta el valle: tiene bellas casas. Es muy comerciante y rico. En sus inmediaciones, hácia la sierra, hay varios pueblos y muchas casas de campo. De Puerto Mauricio, á Oneglia, una legua corta; Oneglia corresponde al Rey de Cerdeña: los franceses la tomaron en la última guerra, y se la devolvieron; tiene desde la mar excelente prespectiva. En lo interior de la sierra se ven dos lugares, y graciosas casas de campo. A una legua el pueblo Dian; y en el centro de la rada, sobre una colina, Dian Alto. Cervo dista otra legua. A media legua Rolo. A la misma distancia Labal de Andeya. Pasado el cabo Melle, en una ensenada, á cosa de una legua, está Langueglia. Aquí es la mitad del camino de Génova, y se regulan veinte leguas desde Niza. A las siete y media de la tarde entramos en este puerto. A pesar del buen viento con que navegaba quise detenerme por

observar de dia este precioso continente. La posada no es de las mejores. Hemos encontrado hoy un bastimento griego, otro napolitano, tres corsarios franceses y varias embarcaciones de comercio genovesas. El siguiente dia 2 de Junio de 1797, á las quatro y media de la mañana partimos de Langueglia; á Arazzi una milla. Luego abre la montaña, y forma un pequeño valle, en el qual, á una legua de Arazzi, está la ciudad de Albenga: es cabeza de obispado, Se distinguen muy bien sus torres, y casas desde la mar. Enfrente está la pequeña isla Gallinara, compuesta de una colina redonda, la qual tiene una torre en su cima. De Albenga al pueblo Ceriale una legua: una milla de este Borghetto: media legua Lobano, colonia y puerto del Rey de Cerdeña: Oneglia, y este, son los únicos que le han quedado en el continente. Media legua en seguida la Pietra; corresponde á Génova. Desde este punto se ven los Alpes cu-

biertos de nieve. De la Pietra á Final una legua y quarto; tiene una fortaleza. Encima de la montaña hay otro pueblo nombrado Final-supra. A Barrigote una legua; está en la punta de cabo Noli. Pasado dicho cabo se encuentra el pueblo de su nombre. De Noli á Spotorno una legua: á otra en seguida, sobre la montaña, se ve el lugar Bezzesi: hay una isleta del mismo nombre. El pueblo *Golfo di Vado*, que fué del Imperio, dista una legua. A una y media la ciudad de Sabona, la qual tiene inmediato á ella, en la montaña, un santuario muy celebrado; es bastante fuerte, y de mucho vecindario. En su puerto se hace gran comercio. A una legua Albizola; y arriba de la sierra Albizola-supra. A una legua Celle; Varace dista otra legua. Cogoleti está á una y media legua; este pais es la patria, segun dicen, del famoso Christobal Colon, descubridor de la América. A Arenzano una legua. A Voltri otra legua. A Prá dos millas. A Pe-

gli, en seguida, la misma distancia: á Sestri dos millas: á Cornigliano media legua: á San Pier de Arena media legua, y á Génova media legua. Llegamos á las seis de la tarde. En el dia hemos visto diferentes buques.

Todos los pueblos nombrados que están sobre la playa, pescan, y hacen comercio marítimo. El Mediterráneo no es abundante de pescado. Con todo á este mar deben su felicidad estos habitantes. Como no tiene fluxo ni refluxo tan violento que inunde sus playas, los establecimientos se han hecho sobre la misma ribera. La naturaleza ha dispuesto este grandioso canal para unir el comercio de Levante con el de la Italia, Francia, España, y Africa. Así consiguen fácilmente sus exportaciones, y así han llegado estos paises al gran incremento de poblacion que se observa. Desde Niza se ve, con gran placer, toda la montaña que acompaña la costa hasta Génova, sin em-

bargo de su aspereza y falta de agua, cubierta de olivares, de los quales extraen un excelente aceyte que les proporciona un comercio muy importante y lucroso. El aceyte lo hacen cogiendo á mano la aceytuna madura : dexan la verde, hasta que toma su sazon en el árbol ; y separan la podrida. No carecen de limones, de naranjas, y de otros frutales.

Los pueblos de la ribera tambien son graciosos, pintados, y alegres, como la capital. Los techos están cubiertos de piedra prolongada, cortada, á manera de ladrillo, y la vista por fuera se manifiesta cenicienta, como suelen verse las casas de los molinos harineros. Las iglesias son lindas. La poblacion de todo el estado es de 530,660 habitantes, y la de la capital de 85,861. Tiene seis obispados, esto es, dos á levante Zarsaña y Brugnato, y quatro á poniente, Sabona, Albenga, Ventimigla, y Noli : todos sufragáneos al arzobispado de Génova.

Vicisitudes de la Liguria.

La Liguria fué famosa en tiempo de la República Romana. Estos montañeses eran bien mirados de aquel poderoso gobierno, por su carácter belicoso, y tratados como amigos y aliados. Magon, general cartagines habiendo arribado á sus playas, poco mas de dos siglos antes de la era cristiana, penetró en su poblacion y la destruyó. Despues los romanos la restablecieron de nuevo, baxo de cuyo poder continuó como una de las provincias de su imperio. El Almanak Ligure coloca la fundacion de Génova 49 años antes de Jesucristo: otros le dan 6 años mas de antigüedad. Sea lo que fuere, esta data se puede mirar como la época principal de su restablecimiento. En el año 51, de la era vulgar, se cree que se introduxo la religion cristiana por la predicacion del Apóstol San Bernabé. Los godos, que sucedieron á los romanos, causaron la desolacion de la ciudad, y la muerte de sus habitantes. En la historia se conserva con

horror esta memòria. Ellos fueron expelidos por los romanos, y Génova volvió á repararse, y á tomar su antigua forma. Los lombardos tambien le hicieron padecer mucho; ni se vió libre, capaz de respirar hasta que Carlo Magno la unió al reyno de Francia. La proteccion de una nacion tan respetable, proporcionó á sus naturales el poder pensar en su propia conveniencia. Comenzaron á adquirir riquezas, y la ciudad fué ampliada, y reedificada. Se introduxo en ella primero el gobierno de Duques, y despues el de Condes. Es al primero de estos últimos, nombrado *Adhemar*, que fué confiada una expedicion marítima contra los árabes que inundaban la España, y amenazaban la Italia. El pereció en ella, pero Génova quedó libre de estos enemigos. Los Condes, despues de mucho tiempo, fueron excluidos del gobierno, y sucedió á ellos el sistema republicano, confiando el supremo poder á los Cónsules, que ellos se nombra-

ban. Los árabes, hácia el año 936, asaltaron, á Génova, robando y desolando quanto se les ponia delante. Luego se fueron con un rico botin. Pero vueltos sus habitantes de la primera sorpresa, armaron sus fuerzas marítimas, siguieron el alcance, dieron sobre ellos, y obtuvieron una completa victoria. En 958, para acudir á la defensa comun, sin embargo de la ribalidad de su comercio, hicieron alianza con la república de Pisa. A la reunion de estas fuerzas se debió, ya entrado el siglo XI, la conquista de Córcega, y expulsion de los moros, quedando dueños de ella los genoveses. Tal vez esta exclusiva causaria las guerras que despues se suscitaron entre estas dos repúblicas, si acaso no fué el orígen la antigua emulacion de sus relaciones mercantíles.

Los genoveses, como acreditados en el manejo marítimo, fueron convidados, y tomaron parte en las Cruzadas. Balduino I, Rey de Jerusalen, en

recompensa de sus distinguidos servicios les concedió muchos privilegios, así en la capital, como en Jafa, Alepo, Cesarea, Acre &c. con la soberanía de la ciudad de Biblio, ó sea Gibel, en Siria. En suma las Cruzadas que destruyeron á tantos príncipes, dieron mucha extension al comercio de la Liguria en Levante, formando el manantial de su riqueza.

Quando se creia esta república poderosa, trató de ensanchar su continente, apoderandose á principios del siglo XII del territorio de *Labagña*, que aseguraba la posesion del Golfo de la *Specia* hácia levante. No hay para que detenerse en la relacion de la guerra entre pisanos y genoveses, que siempre fué favorable á estos últimos.

El Papa Inocencio II erigió en arzobispado la iglesia de Génova. Le dió por sufragáneos á los Obispos de Acci, Mariane, Nebio en Córcega, y Bobio en el Ducado de Milan. Sucesivamente obtuvo por su-

fragáneos en la Liguria los de Albenga, Brugnato, y Noli.

Sus adquisiciones se extendieron hasta Fiaccone, Voltagio, Ventimilla &c. En 1147 los genoveses hicieron un desembarco en Menorca, que estaba en poder de los árabes, y despues de darla al saco, se dirigieron contra Almería, talando las campiñas inmedietas. Ellos se unieron al Rey de Castilla Alfonso VII, y al Conde de Barcelona, y combinadas de este modo sus fuerzas, continuaron mas adelante la guerra contra los moros, estrechando el sitio de Almería hasta rendirla, despues de muchas victorias y contrastes. En esta expedicion tenia Génova 63 baxeles de todas clases, y 60 galeras, que mandaban los Cónsules Baldoino, Longo, La Torre, Pizo, Volta, Ansaldo, Doria &c. En la campaña de 1158 se apoderó la liga de Tortosa, que se hallaba tambien en poder de los sarracenos. El Emperador Federico Barbaroxa hizo alian-

za con Génova, y le dió á enfiteusis toda la ribera, que comprehende desde *Mónaco*, hasta *Porto Venete*. Tambien añadió á esta donacion la ciudad de Siracusa.

A fines del siglo XII cambió Génova de gobierno, instalando en lugar de los Cónsules, un Podestá, limitando á un año el uso de sus facultades. Para evitar sin duda el espíritu de partido que tenia dividida en continuas discordias la ciudad, acordaron el medio de confiar el mando, prefiriendo un extrangero á un ciudadano. Los votos recayeron en *Manegoldo Tetocio*, ciudadano de Brescia.

Entrado el siglo XIII adquirió la república, por 400,000 libras, Gavi y su territorio. Luego comenzaron las diferencias y guerras con los venecianos, que despues tomaron incremento por sucesos acaecidos en la Siria, donde ambas naciones tenian su comercio. A mediados de este siglo aparecieron en Génova los dos partidos

de Guelfos, y Gibelinos. Tal vez era una partícula del pomo de la discordia, que baxo los nombres de Rampini, y de *Mascarati*, turbaban la Italia. En 1257 el pueblo, disgustado de los Podestades, pidió que se diese el supremo mando á un capitan y fué elegido con este nombre *Guillermo Bocanegra*. Su poder debia durar diez años; pero á los tres fué depuesto por una conjuracion, de cuyas resultas volvieron á entrar en el mando los Podestades. En 1264 los partidos de Guelfos y Gibelinos se batian en Génova á cara descubierta. El primero era el mas poderoso. No obstante, el segundo tuvo atrevimiento, con un cuerpo de tropa, de dirigirse al palacio del Podestá, arrestarlo con su familia, pidiendo á gritos por las calles que se diese el mando á un capitan. A pesar de todo, el gobierno siguió en los Podestades, y la ciudad continuó siempre ocupada de sus divisiones intestinas. Estos disturbios no les impidieron

formar una armada y vencer á los Pisanos en 1284. Las guerras con Venecia á fines de este siglo, reconciliaron los partidos de Guelfos y Gibelinos, y reunieron los ánimos para atender á la causa común. *Lamba Doria*, capitan, ó mas bien general de la armada genovesa, compuesta de doscientas galeras, batió, y destruyó la veneciana en el golfo de Venecia, mandada por Andrea Dandolo. Vencidos los enemigos externos, la semilla de la discordia volvió á renacer en Génova con mayor furor. A principios del siglo XIV eran casi diarios los combates entre los dos partidos de Guelfos y Gibelinos. El pueblo cansado de tan tenaces desavenencias, y del poder de los nobles, se entregó en 1311 al Emperador Enrique VII, baxo la condicion que gobernase el estado 20 años. La muerte, que le arrebató pocos años despues, puso otra vez la república en combustion. La guerra civil ocupó los ánimos de los dos partidos,

y las conseqüencias eran el horror, la desolacion, y la miseria. Despues de haber tomado parte en los disturbios de esta república, la dominó Roberto, Rey de Nápoles. La guerra que hizo Génova á Cataluña, le proporcionó buenos sucesos. A pesar de estas satisfacciones, la revolucion no tenia término, las sublevaciones eran freqüentes, y en una de ellas, habiendo depuesto á los magistrados, nombraron en 1339 á Simon Bocanegra por *Abate del Pueblo*, denominacion que otras veces habian acordado á otros: se decia descendiente del capitan Guillermo Bocanegra. Luego el mismo pueblo lo proclamó su Señor, y su Dux, conduciendolo á la Iglesia de San Siro, á su casa, y despues al palacio. Al dia siguiente, en San Lorenzo lo instalaron Dux perpétuo, eligiendo un senado para sus consultas. No obstante su gobierno solo duró cinco años, al cabo de los quales los descontentos habiendo formado un exér-

cito, se presentaron sobre Génova. Bocanegra hizo su demision, y se retiró á Pisa. Sus sucesores continuaron con el mismo título de Dux ó *Doxe*. La fermentacion de los descontentos fomentó varias revoluciones semejantes á las pasadas. La república en ciertos momentos de energía hacia algunas operaciones útiles. Conquistó la isla de Scio. La ribalidad de su comercio con Venecia en el mar Negro, originó á mediados de este siglo, la guerra entre ambas repúblicas. Pagano Doria, general de las galeras ligurianas logró una victoria en el estrecho de Constantinopla, sobre las esquadras combinadas de venecianos, y catalanes. Pero estos, reunidos con 80 galeras, se vengaron en la siguiente campaña, destruyendo la armada genovesa cerca de Cagliari, matando mucha gente, y apresando 40 galeras. El mando se lo habian dado á otro general, deponiendo á Pagano Doria, por intriga de los Guelfos. Consternada la república,

ya por esta desgracia, como por los partidos que la despedazaban, tomó la resolucion en 1353, de ponerse baxo la proteccion de un príncipe extrangero. Nombró por su soberano á Juan Visconti, Arzobispo y Señor de Milan. Admitido el cargo, envió á gobernar á Génova, en su nombre al Marques Pallavicini. El Dux depuso su dignidad. El nuevo gobierno pensó desde luego en la guerra contra Venecia. Pagano Doria fué nombrado xefe de mar. Zarpó con su armada, y despues de haber hostilizado las costas de Venecia, se dirigió hácia la Morea, donde encontró la esquadra veneciana destrozandola enteramente, tomando todos sus buques y cinco mil y quinientos prisioneros, entre estos su general Nicolás *Pisanni*. Otra armada considerable envió Génova al mando de Juan Gataluzio en 1355, para restablecer en su trono al Emperador de Constantinopla. La empresa se verificó, y los genoveses obtuvieron en recompensa las

islas de *Cesbas* y de Metelin. Felipe Doria, en el mismo año, con quince galeras, persiguió los corsarios de Berbería, tomó á Trípoli, y retornó á Génova lleno de despojos. Visconti murió poco despues. Pallavicini fué obligado á dexar el gobierno, por una nueva sublevacion en que fué aclamado Dux por el pueblo, segunda vez, Bocanegra, que habia venido de Pisa. Este gobernó siete años, pero al fin de ellos fué envenenado en un festin en 1363. Le sucedió Gabriel Adorno. Tampoco se vió libre de conjuraciones, y á pesar de su talento para contenerlas, y de su integridad y conducta á toda prueba, fué depuesto en 1371. En tiempo de su sucesor las armas genovesas hicieron la conquista de Chipre. Seria extenderse demasiado hablar del resultado de esta empresa, que da una idea del genio, y del poder de la república. A pesar de que todos los Duces entraban en el mando de ella por la via de la conjuracion, es de

admirar como encontraban fuerzas para batir sus rivales externos, particularmente los venecianos. La casa Doria daba los mejores generales de mar; pero Pedro Doria, por falta de sagacidad, y de prudencia, perdió una armada en Chioggia, sobre las aguas de Venecia, la qual despues de su muerte entregó Espinola en 1380 á los venecianos, á discrecion. Casi todo el resto de este siglo no presenta la historia mas que un texido de intrigas, y conspiraciones tramadas para quitar ó poner Duces. Un gobierno tan agitado no podia menos que descuidar del comercio, así la ciudad habia caido enteramente de su antiguo esplendor. Para tomar la energía que habia perdido, y calmar las discordias civiles que la despedazaban, se entregó Génova en 1396 á Cárlos VI, Rey de Francia, baxo de ciertas condiciones. Un intrigante Dux, Adorno, que á la sazon la gobernaba, viendose aborrecido del pueblo, y perseguido de los nobles, los per-

suadió con su eloqüencia natural á tomar este partido. El quedó mandando por la Francia, con el nombre de gobernador, un poco de tiempo. Pero ni él, ni el Obispo de Meaux, ni los demas que le sucedieron pudieron conseguir la tranquilidad de el estado. Los partidos de Guelfos, y Gibelinos se batian escandalosamente. El Mariscal Juan de Baucicaut, aunque hizo respetar su autoridad, con todo, no solo fué incomodado por los mal contentos, sino que en su tiempo perdió Francia la soberanía de esta república, la qual pasó en 1409 al Marques de Monferrat, proclamado xefe de ella, en recompensa del socorro que habia prestado á los insurgentes: su gobierno permaneció poco tiempo. Los Duces, por medio de la revolucion, volvieron á ocuparlo, pero siempre eran, ó perturbados, ó depuestos por las sediciones continuas. En 1422 Felipe Visconti, Duque de Milan, se declaró soberano de Génova. La dominó 15

años, en los quales aunque apagó muchas conspiraciones interiores, logrando varias victorias exteriores sobre los napolitanos, y particularmente, segun la historia de Génova, sobre la armada aragonesa comandada por su Rey Alfonso, el qual se dice que batido en las aguas de Gaeta, quedó prisionero con la principal nobleza. No obstante la inquietud de los genoveses era tal, que no cesaban las rebeliones, hasta que por último, en una sublevacion contra Visconti, asesinaron al gobernador que habia enviado de Milan, y se substraxeron de su dominio eligiendose un Dux. Con el gobierno Ducal renacieron los partidos, se renovaron los escándalos pasados, y Génova padeció nuevas convulsiones. La familia Fregosi, á pesar de tantas oposiciones, por los Adornos, y Fiescos, logró sentar varios de su apellido en la silla Ducal. Uno de ellos, Pedro Fregosi, no pudiendo sostener su poder, entregó la república en 1458 á

Cárlos VII, Rey de Francia, y despues murió envuelto en una accion dentro de Génova. En 1464, se puso esta república baxo del dominio de Francisco Sforcia, Duque de Milan. Por lo comun la sujecion de Génova á otra soberanía, era dictada por alguna faccion, que no creia poder prevalecer de otro modo. Así, como quedaba la semilla de la discordia, así jamas gozaba de tranquilidad esta república, fuese gobernada por una potencia extrangera, ó por sus Duces. Quince años duró el gobierno de Francisco Sforcia, los quales fueron llenos de inquietudes, y de conspiraciones. En una de estas volvió Génova á su independencia; pero en 1483, se entregó nuevamente á Ludovico Sforcia, Duque de Milan. En 1499, por herencia, cayó el Milanesado en poder de Luis XII, Rey de Francia. Génova, que le estaba sujeta, siguió la misma suerte, enviando para ello sus diputados á París. El espíritu de insurreccion, que ocupa-

ba los ánimos de los genoveses, volvió á ponerse en movimiento. Luis XII, no pudiendo contenerlos por medio de sus gobernadores, pasó personalmente á Génova en 1507, entrando en la ciudad con un aparato regio, seguido de 120 infantes y 1500 caballos. Delante abrian el paso 800 hombres de armas. Hizo levantar horcas en varios sitios públicos. Por último erigido un magestuoso trono en la plaza de palacio, circuido de su corte, permitió la entrada de los magistrados genoveses que imploraban su gracia, á los quales oyó, declarando el perdon á excepcion de 60 personas que debian ser desterradas. Condenó á la ciudad en una multa de doscientos mil escudos de oro; y ordenó que los empleos públicos se repartiesen por mitad entre los nobles, y el pueblo. Sosegada Génova, se retiró el Rey á Francia, dexandoles por gobernador al prudente Luis de Lannoy, que supo conservar el pais en quietud y respeto

á su soberano. Pero en tiempo de su sucesor, Rochechovart, una nueva revolucion fomentada por los Fregosis, y sostenida por el Papa Julio II, substraxo el gobierno de Génova de la Francia. Uno de los Fregosis, despues de muchos contrastes, quedó exerciendo la soberanía con el nombre de Dux. Aunque se reconcilió con Francisco I, reconociendolo por soberano, gobernando el estado en su nombre, no pudo contener el partido de Fiescos, y Adornos, unidos, que apoyados por las armas victoriosas del Papa, y de España, introduxeron las tropas en Génova, dieron la ciudad al saco, y causaron su muerte. Adorno la gobernó por el Emperador Cárlos V. Hácia el año de 1526 volvió Génova á ser tomada por los franceses. Teodoro Tribulce fué nombrado gobernador. Pero dos años despues, Andrea Doria, disgustado de este gobierno se pasó al de España, fomentó una enérgica revolucion, y puesto á su frente, con la reputacion

de gran general, que gozaba, y con la fuerza de sus galeras penetró en Génova, echó de ella á los franceses, y declaró la libertad de la patria. Añadió á esta satisfaccion, mediante una sabia constitucion (1), la reunion de las familias dominantes, dando fin á tantas facciones, que habian perturbado, como hemos visto, por muchos siglos la república. Lleno de moderacion rehusó la suprema dignidad de Dux, que recayó en *Huberto Catáneo Lázaro*, admitiendo solamente el cargo de Censor, quizá porque no le impedia servir á Cárlos V, y porque así se hallaba mas apto para acudir á su patria en un caso urgente.

En 1547, un cambiamiento en la constitucion, acerca de los nobles, causó algunas turbaciones, que se lograron aquietar mediante las reformas que se hicieron hácia el año 1576, uniendo la nobleza antigua con la moderna, y teniendo consideracion con los plebeyos de mérito.

(1) Esta es la cel. constitucion de 1528.

Entrado el siglo XVII se coligó Luis XIII con el Duque de Saboya para la conquista de Génova, que debian repartir entre sí; pero sostenida esta república por algunos estados de Italia, y particularmente por España, logró rechazar los enemigos hasta establecer una suspension de armas en 1626. Dos años despues promovió *Vaquero* una conjuracion contra el gobierno de Génova, su patria, sostenida por el Duque de Saboya, la qual no tuvo otro fin que el de ser decapitado el principal, y tres socios, que fueron sorprehendidos en el momento crítico, antes de ponerla en execucion. En fin, en 1630 se verificó la paz de esta república con Victor Amadeo, por la mediacion de España. En 1670 se empeñó otra guerra entre Saboya, y la Liguria, la qual terminó, despues de largas operaciones, por influxo de la Francia. Génova supo sostener en todas ellas el honor de sus armas.

En 1684 fué bombardeada Gé-

nova por una armada francesa. Despues de haber padecido los horrores del fuego, para obtener la paz, pasó por la humillante condicion de enviar á Versalles su Dux, y quatro senadores, que dieron la mas completa satisfaccion en 1685 á Luis XIV. A fines del siglo XVII, y principios del XVIII, pudieron evadirse los genoveses de tomar parte en las guerras que incomodaban la Europa. En 1713 adquirieron del Emperador el Marquesado del Final. Hácia el año 1720 ya comenzaba la Córcega á manifestar sus deseos de independencia, los quales ocasionaron la insurreccion, que por tantos años mantuvo esta isla contra la metrópoli de Génova. Su relacion es digna de verse en la historia: llegaron á erigirse un Rey que al fin no pudo sostenerse. Por último, Génova, incomodada por el Rey de Cerdeña, que pretendia el Marquesado del Final, por donacion de la Reyna de Ungría, tuvo que sostener una guerra contra dichas potencias y

la Inglaterra. España y Francia favorecieron esta república. Sin embargo, en 1745, una esquadra inglesa, compuesta de 13 navíos, se ocupó algunas horas en bombardear á Génova con dos galeotas, pero sin efecto; porque las baterías bien manejadas, impedian que pudiesen introducir las bombas en la ciudad. En 1746, las tropas austriacas entraron en Génova por capitulacion, imponiendo al gobierno las mas duras condiciones, entre ellas la de obligar al Dux, y seis senadores de ir á Viena á implorar la clemencia de la Reyna de Ungría. Pero nada de esto se verificó. El trato duro, y extorsiones que experimentó de los alemanes el pueblo de Génova, reunió los ánimos, y formó una sublevacion general, que ayudada por las armas de Francia, y España, los obligó á abandonar la república.

Las inquietudes de Córcega, que como hemos dicho, se comenzaban á sentir en 1720, hicieron su explo-

sion ocho años despues. La república de Génova hizo todos los esfuerzos posibles para calmarlas; pero desengañada de la insuficiencia de su poder, y obligada de la Francia, se la cedió á esta potencia en el año de 1767. Aunque despues pretendió Génova volver á ocupar la isla, no pudo adelantar nada, porque la Francia exîgía ciertos millones en indemnizacion, que no tuvo á bien desembolsar; y así quedó la isla sujeta á esta nacion (1).

(1) El nuevo sistema democrático introducido en Génova, le atraxo la guerra con las potencias que la tenian con la República Francesa. Los ingleses desde luego le pusieron bloqueo á su puerto. El 6 de Abril de 1800, el Vice-Almirante Keit, se presentó á la vista con una esquadra compuesta de mas de 30 velas. Desde este momento se estrechó cada vez mas el bloqueo. El exército imperial se acercaba tambien por tierra, estrechando sus líneas; de manera que las tropas francesas se replegaron hácia la ciudad, y sus vecindades. Génova, sin recursos, sitiada por tierra, y bloqueada por mar, comenzó desde luego á sentir los efectos de la hambre. En pocos dias se consumieron las

CAPITULO II.

Bellas vistas de Génova; puerto; muros, y baterías: catedral, y otras varias iglesias.

Bellas vistas de Génova.

Génova se presenta á la vista en forma de anfiteatro; está situada á la falda del monte Apenino, desde donde desciende hasta la playa del mar

semillas. Ni el alpiste, polvos, almidon, salvado, mijo, cacao, cafe &c. duraron mucho tiempo. Las carnes escaseaban en extremo. Las de caballo, y asno, se recibian como un regalo. Los gatos y perros fueron exterminados. A pesar de las sopas diarias, que hacia repartir el gobierno, los habitantes se caian extenuados por las calles. En sus semblantes llevaban todos los signos de la necesidad, y de la muerte. La peste, compañera inseparable de la hambre, esparció entre estos habitantes un mortal contagio. En los dos meses de Abril y Mayo, se consideraban, dentro de los muros, catorce mil muertos. Por conservar la memoria de las operaciones militares, diremos algo del asedio, y bloqueo. Los austriacos emprendieron por tierra quatro ataques. El 6 de Abril,

Ligur. La ciudad está en el centro de su estado, ó bien de las dos costas nombradas de Levante y Poniente. La primera se extiende hasta el golfo de la Specia, y Sarzana; y la segunda hasta el principado de Mónaco. De esta última hemos ya hecho una diminuta relacion. La otra de Levante no es menos poblada.

De qualquiera parte que se arribe

que fué el primero, se apoderaron del monte Facie, frente de las murallas de Santa Clara, y se atrincheraron en su eminencia. Los franceses acudieron á desalojarlos, lo que consiguieron, despues de ocho horas de combate el primer dia, y un glorioso asalto en el segundo, tomando dos mil prisioneros, y á su comandante el Baron de Aspe. El 23 de dicho mes se hallaban los alemanes atrincherados en el lugar llamado la *Coronada*, poco distante de la ciudad, y de Sestri, donde tenian muchas provisiones de víveres. El general Masena, deseoso de socorrer la ciudad, tentó apoderarse de todo, pero no lo consiguió, perdiendo no poca gente. El 30 los austriacos atacaron en todos los puntos, sin sacar mas ventajas que sacrificar muchas vidas. El quarto ataque fué el 24 de Mayo, con pérdida de ambas partes.

Los ingleses, entretanto, hacian sus es-

á la capital, sea por mar, ó por tierra, ofrece los mas bellos puntos de vista. La multitud de sus palacios, que se ven sobre la montaña, y la infinidad de casas de campo que circuyen la ciudad en sus alrededores, sorprehenden á un viajante, por mas ideas que haya tenido de este pais. La reunion de todos estos edificios, mirados desde cierta distancia, los hace pa-

fuerzos por mar. En 8 de Mayo bombardearon á San Pedro de Arena, y en 9 á Alvaro, pueblos inmediatos á la capital, con bastante ruina del primero, y poca del segundo. El 13 ú 14 hicieron otro bombardeo en San Pedro de Arena, del qual resultaron algunas desgracias. El 17, despues de media noche, dirigieron sus bombas á la ciudad. Esta correspondió con sus baterías. El retumbo se hacia sentir extraordinariamente en la montaña, y la consternacion oprimia los ánimos del vecindario: duró hasta las cinco de la mañana del dia 18. El 21, casi á la media noche, hicieron otra descarga en la ciudad. Ni en una, ni en otra se padecieron mayores estragos. Tampoco surtió efecto la defensa que combinó el general Masena, colocando á la boca del puerto tres corsarios franceses, una galera, y una barca cañonera. Los ingleses asaltaron con intrepidez esta esquadrilla, lo-

recer parte de la misma ciudad. Esta es mas larga que ancha. Su extension será poco menos de tres millas de largo, y cerca de una de ancho, pero la mayor parte de su poblacion está hácia el puerto, en donde hace una especie de semicírculo. La bahía está resguardada por dos murallones, el primero llaman Muelle nuevo, y tiene una torre con su gran farol. El se-

Puerto, muros, y baterías.

grando apresar la galera. El dia 29 de Mayo dirigieron otro bombardeo á la plaza, con poco daño de la poblacion, y de sus habitantes. El 30 por la mañana se consoló el público, con la noticia que se divulgó de la entrada del general Bonaparte, con un exército considerable en la Italia. Pero en la noche del mismo dia, los ingleses, en contracambio, hicieron otra descarga en la plaza. Las bombas fueron pocas; las mas eran granadas: una de estas mató el tambor de la guardia de Masena, que fué la única desgracia que se experimentó. Este general, perplexo entre la peste y la hambre, hubiera continuado la guerra, si hubiese habido mas union entre los barrios, y si los auxîlios no le hubiesen faltado enteramente. Por último capituló honrosamente el 4 de Junio. Firmaron el Lor Keit, comandante de la esquadra inglesa; el Baron Dott; y el general

gundo, que es donde fondean las embarcaciones, se nombra Muelle viejo. En ambos murallones hay una batería, y en la punta de cada uno otra torre mas pequeña con su farol. En la ensenada del Muelle nuevo; hacen la quarentena los buques que vienen de paises infectos.

La muralla, que por esta parte circuye á la ciudad, tiene en la lin-

Masena. El 5 por la mañana hicieron su entrada los ingleses en el puerto; y los austriacos en la plaza, cerca de mediodia. Se presentó su comandante con todo el estado mayor. Los abundantes viveres, que acompañaban á los vencedores, hicieron mas alegre este ingreso. Luego se instaló una Regencia Imperial y Real, compuesta de siete sugetos tomados de la primera nobleza. La Regencia nombró los magistrados. A pesar de esta organizacion, no se prescindia del pillage, por lo qual el público comenzaba á resentirse. Pero la famosa batalla de Marengo acordó los ánimos de todos. El 18 llegó la noticia del armisticio y capitulacion entre el general Bertier, y el general Melas; y el 24 consiguiente á los tratados, evacuaron los austriacos la plaza, que fué ocupada por los franceses entre las aclamaciones del pueblo, y música militar.

terna dos baterías, una alta, y otra baxa. Tambien viniendo de San Pedro de Arena quedan sobre la montaña las tres fortalezas Diamante, Speron, y San Benigno. En la muralla, hácia levante, hay la batería de la Cava, de diez y seis cañones, y algunos obuses. Luego las de Santiago, compuestas de una alta sobre el muro de quatro cañones, y otra baxa á flor de agua de nueve. Continuando el paseo de la muralla se encuentran otras tres baterías que llaman de la Strega, inmediatas entre sí. La primera tiene dos cañones, y tres obuses; la segunda, y tercera cinco cañones cada una. El muro vuelve hácia la izquierda, y sobre la playa, que está fuera de él, está situado el Lazareto, esto es, la casa donde se depositan las personas, y las mercaderías infectas de contagio. Abunda de quartos, y de almacenes. A poca distancia de esta casa, sobre una punta de la colina baxa que sale al mar, está la batería de San Julian. El año de

1746 los ingleses, que estaban en guerra con la república, sabiendo que aquí no habia batería que les incomodase, fondearon á la parte opuesta de San Julian. Pero en una noche hizo pasar el gobierno dos cañones á este sitio, los quales comenzaron su fuego al amanecer, sorprehendiendo de tal modo á los enemigos, que cortaron los cables, y se largaron. Despues se perfeccionó con mas fundamento la batería. No hay duda que esta plaza por mar es muy fuerte, porque además de las fortalezas de la montaña, y baterías nombradas, puede coronar todo el muro de artillería, para impedir qualquiera desembarco.

Tiene dos recintos, uno exterior, y otro interior. El primero, que se nombra el nuevo muro, comenzado el 1626, hace un círculo de doce millas sobre la cima de la montaña. El segundo comprehende cosa de seis millas. Ambos estan llenos de baterías, y de bastiones, pero sin arti-

llería. Sobre los bastiones han formado jardines y huertas en lugar de cañones, lo que indica el poco temor que han tenido de ser asaltados.

Catedral y otras varias iglesias.

Diremos alguna cosa de lo mas particular que encierra esta ciudad. El *Domo*, ó sea la Catedral, dedicada á San Lorenzo el año 260, fué edificada en el mismo sitio donde este Santo Levita se habia alojado viniendo de España en compañia de San Sixto. Fué erigida Catedral en 985, y consagrada en 1118, cuyo título conserva hasta el presente. Su construccion es gótica. La fachada principal, vestida de mármol blanco y negro, comprehende tres puertas, que dan entrada á las tres naves que componen la iglesia. A la derecha tiene una torre con su campanario. El templo no goza de la mayor claridad. Las colunas interiores, que sostienen las bóvedas, forman dos órdenes de arcos, unos sobre otros, de mármol negro y blanco, de cuya manera es-

tá adornada toda la iglesia hasta su pavimento.

En el tesoro de la sacristía se conserva un vaso de esmeralda de catorce pulgadas y media de diámetro, nombrado el *Sacro Catino*. Los genoveses hicieron esta adquisicion en Cesárea de Palestina, en tiempo de la guerra Santa. El es compuesto de una sola pieza. Se cree obsequio de Balduino, Rey de Jerusalen, á la República, el qual lo tomó en Cesárea año de 1101. Otros lo consideran parte de los regalos que hizo la Reyna Sabá á Salomon. Tambien hay otro vaso de agata que representa la cabeza de San Juan Bautista, presente del Papa Inocencio VIII.

La capilla de San Juan Bautista, protector de la ciudad, y de la República, está adornada de mármoles, cargados de esculturas antiguas. Se conservan en ella, como quieren asegurar, las cenizas del Santo, que fueron conducidas desde Mire á Génova el año 1098. Se ven en su tem-

plecito quatro colunas de pórfido. Tiene esta capilla veinte y cinco lámparas de plata encendidas.

En el altar mayor hay una gran estátua de bronce, que representa la Virgen, obra de Juan Bautista Lombardo. La bóveda del santuario fué pintada por Tabaroni. Contiene la vida de San Lorenzo.

Hay en otras capillas pinturas de Barocci, de Cambiaso, de Ansaldi, y del Paggi; y varias estátuas de mármol de Francavilla, de Carlone, de Balsoldi, y de Guillermo de la Porta. Las bóvedas estan pintadas al fresco por Carlone, y Juan Bautista Castello, y las paredes por Lucas Cambiaso.

La iglesia de San Siro fué la primera catedral de Génova. Se llamaba la Basílica de los doce Apóstoles. Conservó este nombre hasta el año 985. Fué dada á los Benedictinos en 994, y en 1575 á los Teatinos. No tiene fachada, y así en lo exterior engaña infinito. Pero en lo interior no

solo encierra una bellísima arquitectura, sino que está ricamente adornada de mármoles. La nave del medio es compuesta de colunas de órden jónico pareadas, y las de los lados de una sola fila de la misma bella piedra; unas y otras jaspeadas, y uniformes. Los altares estan tambien adornados de lindas colunas, y excelentes pinturas de Gentileschi, de Sarzana, de Pomarancio, de Cárlos Bonone; y doce estátuas que representan los doce Apóstoles. La bóveda fué pintada por Carlone. Los inteligentes miran este templo como uno de los bellos de la Italia. Es muy conocido en la historia de Génova por las asambleas que ha habido en él, con motivo de las revoluciones: hay memorias de esta iglesia desde el año 547.

La iglesia de la Anunciacion, servida por religiosos Descalzos de San Francisco, es tambien una de las mas magníficas de Génova. La fachada aun no está concluida. La nave prin-

cipal está sostenida de colunas jónicas istriadas, de mármol blanco y roxo. Tiene este templo bellas pinturas del Procacino, de Carlone imitador de Van Dik, de Piola, de Borzone, de Sarzana, y en las bóvedas al fresco de Carloni veneciano, de Ansaldi genovés, de Benzo, y de Valerio Castelli: en esta iglesia fué enterrado el Marques Fobin, ó de Montalban el año 1747, general en xefe de las tropas españolas que vinieron en socorro de la República, segun el epitafio que se ve en la capilla del Crucifixo. La familia Lomellini ha sido especial protectora de esta iglesia, á ella debe la mayor parte de su magnificencia. Esta ilustre casa dominó la isla de Tabarca, en el Mediterráneo, desde 1544 hasta 1741 que la tomaron los tunecinos.

La iglesia de Santa Maria de Cariñan fué construida á mediados del siglo XVI. El arquitecto *Galeas Alessi Perugino* supo desempeñarse bien, logrando concluir una iglesia

magestuosa, con su crucero, perfectamente distribuida. Es grande, bella, y sólida. Las efigies de San Pedro, y San Pablo, y de la Asuncion de la Virgen, que estan sobre la portada, fueron hechas por un Lorenés. A estas estátuas acompañaba un gran escudo de armas de la casa Sauli, su fundador; pero el 15 de Junio fué echado á tierra, luego que el pueblo se declaró Soberano con motivo de la revolucion: en todas las iglesias y palacios executaron lo mismo. La cúpula está sostenida por quatro colunas, y en cada una de ellas hay una gran estátua de doce pies de alto. Las dos que representan á San Sebastian, y al Obispo Alexandro Sauli, son de Puget; y las otras dos San Juan Bautista, y San Bartolomé, del mismo Lorenés, que trabajó las de la fachada. El San Sebastian se lleva la atencion de los inteligentes por lo correcto de su dibuxo, por su expresion, por su musculatura, y por la elasticidad de su piel.

El retablo principal está adornado de baxos relieves de bronce, hechos por Soloani, florentino. Del mismo son otras dos figuras de mancebos que estan en el altar.

Además hay repartidas en la iglesia bellísimas pinturas del Piola, del Marati, del Guercino, del Procacino, del Vanni, de Sienne, de Cambiaso, y de Sarzano.

Esta fundacion fué hecha por la casa Sauli año 1481. Es abadía mitrada, parroquia, y colegiata al mismo tiempo. Tambien se debe al buen patricio Sauli el famoso puente que llaman de Cariñan, que une las dos montañas de Cariñan y de Sarzano, y da paso á la dicha iglesia, y á un barrio, desde la ciudad, el qual de otro modo quedaria en parte aislado. El puente es muy largo, sólido, de varios arcos, y sobre todo de mucha elevacion, tanto que baxo de él se ven edificios de cinco cuerpos, y una calle muy poblada. Desde este puente se logran las mas bellas vistas hácia

los casinos de la montaña, y hácia la mar.

La iglesia de San Ambrosio es un excelente edificio de tres naves. Se encuentran en ella memorias del sexto siglo. En este templo fué enterrado Constancio, Arzobispo de Milan, muerto en Génova. Antes fué colegiata, y en 1587 cedida á los Jesuitas. El P. Marcelo Pallavicini hizo todos los esfuerzos posibles para repararla, y restablecerla en el estado que se ve. En el altar mayor hay un excelente quadro de la Circuncision hecho por Rubens; y á los lados dos de los Inocentes, y de la Virgen, por Merani, y por Piola. En los demas retablos se ven famosos quadros de Guido Reni, de Vouet parisiense, de Rubens, de Paggi, y del P. Pozzi Jesuita. Las pinturas al fresco son de Carlone, y del abate Ferrari.

Las iglesias de San Felipe Neri, nuestra Señora de la Viña, y la Magdalena, son tres bellos templos adornados de mármoles, y de pinturas.

La misma riqueza se encuentra en este género, en las iglesias de Castelleto de Franciscanos, de Santa Catalina de los Benitos, y en mas de treinta iglesias que aun quedan por nombrar. Seria necesario un volúmen para relacionar las pinturas preciosas que se hallan en ellas. La parroquia de San Esteban tiene un bellísimo quadro en el altar mayor, que representa la lapidacion del Santo. La parte superior es de Julio Romano, y la inferior de Rafael. El Pontífice Leon X, que bendixo esta iglesia, le donó esta magnífica pintura. Es muy particular, en la iglesia de San Cárlos, *en estrada Balbi*, la capilla del Crucifixo, toda vestida de mármol negro.

CAPITULO III.

Palacio Nacional, y otros varios.

Palacio Nacional.

El palacio Ducal, que ahora se nombra Nacional, antes de su entra-

da tiene una verja de hierro, luego la puerta sin el menor adorno exterior. Todo este frente de la calle sirve de quartel al Regimiento Veterano, que antes se nombraba de Reales Guardias Alemanas, y ahora no sabemos como quedará. El patio es muy espacioso. Su fachada interior es magnífica. En su ingreso estaban colocadas las dos famosas estátuas de mármol antiguas, erigidas á la memoria de los dos patricios Juan Andrea, y Andrea Doria, que se creían libertadores y defensores de la patria, con una inscripcion en cada una que lo confirmaba. Pero el 14 de Junio del presente año de 1797 fueron destruidas por el pueblo, luego que se estableció el nuevo gobierno: he aquí la inconseqüencia humana, el mismo pueblo que en otro tiempo admiraba en estos bustos las virtudes de sus buenos patricios, en el dia los destruye, los detesta, y abomina.

Luego que se entra en las espaciosas salas baxas, se encuentran los

oficios de los escribanos. En otros salones contiguos estaban colocados los Magistrados ; esto es , los supremos Sindicadores ordinarios, Inquisidores de estado, Sindicadores extraordinarios , Tierrafirme , Guerra , Galeras, Conseña, rescate de esclavos , los de casa, y el tribunal de la Cámara Excelentísima &c. Las oficinas de los escribanos aun continúan ; pero las de los demas tribunales se han suprimido , á excepcion de tal qual que ha tenido á bien conservar por ahora el gobierno provisorio. La imprenta nacional se ha trasladado aquí. Desde estas piezas por una excelente escalera se sube al primer cuerpo. A la izquierda está la soberbia sala, rodeada de las estátuas de los hombres ilustres de la República , que servia para las juntas del Consejo grande. En ella se ven los benefactores , Durazo, Cambiaso , Grimaldi , Sauli , y otros varios , con alusiones , é inscripciones que denotan sus liberalidades. Tambien se ven bellos quadros del Rato,

y del Piola, genoveses. De esta gran sala se pasa á otra un poco mas reducida, adornada tambien de bellas pinturas, en la qual se juntaba, en invierno, el Consejo menor. Este cuerpo en el estío se reunia en una sala que queda á la derecha de la escalera, la qual al presente se ha destinado para las asambleas del gobierno provisorio.

El apartamento que tenia antes el Dux, aunque despojado ahora de su trono, colgaduras, y demas menage, con todo manifiesta la respetuosa magnificencia con que era tratado. Tenia una antesala espaciosa, luego tres salas en seguida ricamente adornadas. En estas estancias aun se conservan excelentes quadros. Estas eran las piezas de etiqueta. Por lo que hace á su comodidad, desde la antesala dicha se iba á otro apartamento, en el qual tenia su dormitorio, y todas las oficinas necesarias para su familia. Desde estos aposentos, por escaleras reservadas, se comunicaba á

varias azoteas ó terrazas que hay sobre el mismo palacio, y sobre la iglesia catedral, bastante cómodas; en una he visto una especie de glorieta, ó templecito sostenido de colunas, y circuido de asientos. Estas alturas proporcionan excelentes vistas hácia el puerto, la ciudad, y la montaña. La reclusion ó encierro de dos años, que debian tener los Duces, segun la ley de su gobierno, era por esta razon mas tolerable.

Otros varios. Balbi, Santiago.

El palacio de Santiago, Quondam (1) Francisco Balbi, en la calle de su apellido, es no solo recomendable por su arquitectura, con quatro filas de colunas de mármol en su ingreso, y al rededor del patio una balaustrada; sino por el precioso adorno de pinturas que encierra. Pondremos el catálogo de ellas, para satisfaccion de los amantes de esta bella arte.

En la antesala hay un quadro

(1) En Italia es comun llamar con este término al progenitor difunto.

grande con un retrato de Van Dik, y otro que representa el sueño de Josef, obra rarísima del Capuchino.

Primera Sala.

La Adoracion de los Reyes Magos, de Ticiano. Una gran féria, de Santiago Bazan. Andromeda atada á un peñasco, del Guercino de Chento. La fe dada por el Pastor á Tamar, y Susana tentada por los Viejos, dos quadros de Lucio Masari, condiscípulo del Dominiquino. Un Bacanal, obra muy particular de Sarzana. El friso, baxo de la cornisa, con muchas figuras, es del mismo autor.

Segunda Sala.

Nuestra Señora con el niño en brazos, dos religiosos, y Santa Catalina, obra bellísima del Ticiano. La oracion en el huerto, de Miguel Angel Buonarrota. La Natividad del Señor, de Lucas de Holanda. La Virgen, San Josef, y el niño, del dicho. Retrato de una dama, de Van Dik.

San Francisco de Asis, de Anibal Caraci. San Gerónimo, con el ángel que le habla, de Agustin Caraci. Una Danae, en pequeño, obra singular de Paris Bourdon. Tres quadros pequeños, del Schiavone. Una Venus en grande, con dos amorcillos, obra rara de Anibal Caraci. Dos pequeños óvalos, de Julio César Procacini. Una pequeña féria de animales, de Santiago Bazan. La mesa del Epulone, ó rico avariento, del dicho autor. Pequeño retrato de una jóven, de Anibal Caraci. La flagelacion del Señor, del Ticiano.

Tercera Sala.

La caida del caballo, ó conversion de San Pablo, excelente obra de Miguel Angel Caravagio. San Josef, y el niño, del Capuchino. Un Ecce-Homo, de Van Dik. Nuestra Señora, el niño, y San Josef, del Tintoreto. La Virgen con el niño, de Van Dik: este quadro está adornado de coronas de flores de Juan Rosa. San Juan

Bautista en el desierto, obra superior de Guido Reni. Santa Maria Magdalena, de Agustin Caraci. Un pequeño óvalo, del Caballero del Cayro. La Virgen, y el niño, obra bellísima de Van Dik. San Gerónimo, con el ángel que le habla, de Guido Reni. Una Virgen mártir, de Agustin Caraci. Un óvalo con la Virgen, y el niño, de Camilo Procaccino. Santa Catalina, de Anibal Caraci. San Gerónimo en el desierto, de Ticiano. Otro quadro de Franchesquini, y cinco mas de autores antiguos.

Quarta Sala.

Nuestra Señora con el niño, muchos santos, y santas, y varios ángeles, obra bellísima de Rubens. Dos férias, de Castillione, ó sea el Gregueto. Un retrato en pié, de Van Dik. Dos retratos de autor flamenco. Un pequeño óvalo, del Palma. San Gerónimo que lee un libro, de Guido Reni. Retrato pequeño del Tintoreto. La Virgen, el niño, y San Josef,

de Perin del Vago. San Gerónimo en el desierto, de Ticiano. La Samaritana, del Guercino de Chento. Otro del dicho autor.

Galería.

Un quadro pintado por Van Dik, que representa su muger, y su hijo en brazos. San Francisco de Asis, obra bien acabada de Anibal Caraci. La Natividad del Señor, de Castillione, ó del Gregueto. Retrato de un general, obra rara de Van Dik. La Virgen con el niño, y Santa Catalina, obra famosa del Corregio. Nuestra Señora, y el niño, de Van Dik. Un óvalo, de Tintoreto. Cleopatra, de Guido Reni. Su retrato de Van Dik, pintado por el mismo. La cena del Señor, del hijo de Pablo Veronés. El Niño Dios, y San Juan Bautista, de Rubens. Retrato del Dux de Venecia, de Pablo Veronés. Lucrecia Romana, de Guido Reni. Un filósofo, del Ticiano. Otro de Tintoreto. La tentacion de San Antonio, del

famoso Bruguel. El Nacimiento del Salvador, con otras pequeñas figuras, de Sinibaldo Scorza. Un óvalo, de Ulbens. Otro semejante de un enano, del esclavo del Ticiano. Un matemático con el mapa mundi, del Españoleto. Santa Maria Magdalena, llevada al cielo por los ángeles, obra rara de Guido Reni. Matrimonio de Santa Catalina con Jesus, y seis figuras, del Parmeggianino. Un filósofo, del Españoleto. La Virgen con el niño, San Josef, y otras figuras, de Benvenuto Garofalo. San Jorge, del Correggio.

Bríñole. El palacio de Julio Bríñole, en *estrada* nueva, es bellísimo; la entrada es por un ingreso espacioso, y en los descansos de la escalera hay colocados medios bustos de mármol. El primer cuerpo alto es compuesto de hermosos apartamentos, parte de los quales sirven para la comodidad del señor Bríñole, y parte para su gusto. En estas estancias estan las pinturas siguientes.

Antesala.

Un quadro grande, el rapto de las Sabinas, de Valerio Castello, genovés. Otro del carro del sol, con las quatro estaciones, ninfas, y sátiros, de Domingo Piola, genovés. Quatro sobre puertas de historia sagrada, de Guido Buoni, ó sea el Prete de Sabona. Retrato de Ticiano Veccelli, sacado por Cador. Las bóvedas pintadas por Gregorio Ferrari, genovés; y por los hermanos Afner, boloñeses.

ESTANCIA NOMBRADA LA PRIMAVERA.

Sala primera.

Media figura de hombre con barba blanca, de Ticiano. Media figura de hombre con barba negra, de Paris Bourdon. Media figura, retrato del Príncipe de Orange, de Antonio Van Dik. Quatro medias figuras de las Sibilas, de Guido Reni. Dos medias figuras, una de nuestro Señor, y otra de la Virgen, del mismo. Media figura del Salvador con la Cruz,

en tabla, de Antonio Van Dik. Media figura del Pastor, de Bernardo Strozzi, genovés, llamado el Capuchino. Dos quadros grandes, el uno retrato del Marques Antonio Julio Bríñole, á caballo, y el otro de la Marquesa Paula Adorno Bríñole, su esposa, de Van Dik. Quatro pequeños quadros, uno de Paris Bourdon, otro del Paduanino, y dos del Tintoreto. Las bóvedas pintadas por los mismos Ferrari, y Afner.

ESTANCIA LLAMADA EL VERANO.

Sala segunda.

Un quadro grande que representa al Señor echando los mercaderes del templo, de Juan Francisco Barbieri, dicho el Guercino de Chento. Dos dichos grandes, el uno de la resurreccion de Lázaro, y el otro una fábula del Taso, de Sofronia, y Olindo con Clorinda á caballo, de Miguel Angel Carabagio. Media figura de San Sebastian con flecha, de Guido Reni. Media de Caton, del Guer-

cino. Santo Tomás reconociendo la llaga del costado, del Capuchino. Una muger con dos viejos, de Antonio Caraci, boloñés. Quatro pequeños óvalos, dos con vistas de paises, y figuras de Bruguel, flamenco, y los otros dos con animales, de otro autor flamenco. La Anunciacion, de Anibal Caraci, boloñés. Media figura de un viejo, sobre tabla, de Lucas de Holanda. San Pablo, del Capuchino. Un quadro representando un jóven, de Pablo Callari, dicho Veronés. El Nacimiento del Niño Dios, del dicho. El Salvador con la Cruz, de Juan Lanfranco. Un quadro representando una tormenta en la mar, de autor flamenco. Un quadro con figuras y animales, de Sinibaldo Scorza, genovés. Las figuras de la bóveda al fresco por Ferrari, y de los hermanos Afner.

ESTANCIA LLAMADA EL OTOÑO.

Sala tercera.

Un quadro grande, nuestra Se-

ñora con el niño en los brazos, San Juan Bautista, y dos Apóstoles, del Guercino. La Adoracion de los Reyes, de Palma el viejo. Viage de la familia de Abrahan, con otras figuras, y animales, de Juan Benito Castillone, dicho el Gregueto. La Virgen con el niño, San Juan Bautista, y Santa Isabel, de Andrea del Sarto. Nuestra Señora con el niño, San Juan Bautista, y San Benito, de Lucas Cambiaso, genovés. Un quadro que representa padre é hijo, medias figuras vestidas de pieles, de Jacobo Bazan, llamado el Viejo. Un jóven vestido de pieles, del Ticiano. Media figura de San Francisco, que adora el crucifixo, del Capuchino. Un quadro de dos medias figuras Icaro, y Dédalo, de Andrea Saqui. Retrato de un Cardenal, del Paduanino. Retrato de un viejo, de Antonio Van Dik. Media figura de Andrea Squiavone. Media figura de muger, del Paduanino. Un nacimiento, de Bazan el viejo. Oracion en el huer-

to, con los Apóstoles que duermen, del dicho.

Aun hay nueve salas mas, en las quales se ven preciosos quadros de Julio César Procacino, de Ribera, dicho el Españoleto; Ulbens, Piola, Cárlos Marati, romano; Domingo Sampieri, llamado el Dominiquino; Federico Barocci, Leonardo de Vinci, florentino; Valerio Castello, Paulo Brilla, flamenco; y de Juan Francisco Albani. Retratos de Francisco Regaud, parisiense; de Rubens, de Tintoreto, de De Trois; y otras varias pinturas de Pablo Veronés y de Van Dik, y una bella Cleopatra de cuerpo entero, sobre el lecho, que se quita la vida, del Guercino. Paises del Tabella, y del Mirandulano. Pinturas al fresco de Juan Andrea Carlone, de Andrea Leoncino, de Jacobo Buoni, de Parodi, de Lorenzo Ferrari, genovés; de Juan Bautista Revello, y de Juan Bautista Costa.

El segundo apartamento es el que llaman mesa ária, que hace como de

entresuelo, situado sobre el principal, el qual aunque no es tan espacioso, ni tan magestuoso como el primero, con todo es muy gracioso, de una arquitectura bella, y adornado de muy buen gusto. En este estuvieron hospedados los Reyes de Nápoles. La Reyna ocupó el gabinete ovalado, circuido de colunas, que cae á la calle. Las salas tienen lindos paises, y pinturas al fresco sobre las paredes.

Serra. El palacio de Dominico Serra, en estrada, ó calle nueva, tiene un magnífico salon con sus colunas, y todas las paredes doradas. Las bóvedas son bellísimas, pintadas al fresco, y todos sus adornos de un gusto exquisito. Las piedras que cubren las chimeneas, estan sostenidas por quatro estátuas de bronce.

Durazo. Gerónimo. El palacio de Gerónimo, Quondam Marcelino Durazo, en estrada Balbi, es uno de los mas soberbios de Génova; su ingreso, adornado de colunas, es magnífico. Tiene un espacioso patio con un jardin al frente, y

con una cómoda escalera de mármol, que lo hacen magestuoso: por esta escalera se sube á los tres apartamentos altos, esto es, á uno grande en el primer piso, á la mesa ária, ó entresuelo, que queda en medio; y á otro magnífico, superior á los dichos, en donde reside el señor Durazo: generalmente aquí aman vivir en las estancias mas elevadas, á pesar de los muchos escalones, para respirar ayres mas puros.

En la antesala se ven dos grandes quadros, el uno de Bertoloto, que representa la audiencia dada por el Gran Señor á un caballero de esta casa, embaxador en la Puerta; y el otro de Piola, que manifiesta un festin dado por el Sultan al dicho embaxador. Tambien se ven otros retratos, entre ellos uno que representa al mismo embaxador Agustin Durazo á caballo.

Hay varias salas, en las quales se ven excelentes pinturas. Son muy dignos de observarse los tres grandes

quadros del Jordan, que adornan el tercer salon á la derecha. Esto es, la muerte de Séneca: Clorinda que libra á Olindo y Sofronia condenados al fuego; y Finés trastornada por la cabeza de Medusa: en todos ellos se admira la facilidad ó soltura de su pincel, la bella armonía de las figuras, lo correcto del diseño, y el buen colorido, y luces que supo darles. Tambien hay en las otras salas bellísimas pinturas del Procacino, del Capuchino, de Bazan, de Guido, de Tintoreto, de Ticiano, de Rubens, de Valerio Castello, de Piola, de Holsbein, de Borgoñone, del Carabaggio, del Caballero del Cayro, y porcion de quadros de Van Dik, el qual pintó muchísimo en Génova, segun la porcion que se encuentran en todos los gabinetes, particularmente retratos. Aumentan esta riqueza otros quadros de Andrea del Sarto, de Palma el viejo, del Españoleto, de Guido Canassi, imitador de Cárlos Marata; una bella cabeza, adornada con

su turbante, de Rembrand, y varios quadros de Paulo Veronés; pero la obra maestra de este autor es el quadro que está en la sala que va á la galería, que representa la Magdalena á los pies del Salvador. Tiene la garganta bastante descubierta, está peynada á la moda de las paisanas italianas, y vestida segun acostumbraban las mugeres de condicion del tiempo del pintor. Las cabezas son bellas, de gran carácter, y con mucha propiedad. La de la Magdalena está llena de gracia, y de expresion: las manos son lindas, y bien dibuxadas: el cielo muy claro. En la parte superior del quadro hay mucho campo liso, sin figuras, lo qual distingue su método de pintura de los demas autores.

La galería es un excelente salon adornado. En él estan los retratos de Darío, Sardanápalo, Ptolomeo, y Augusto, Emperadores de Asiria, de Grecia, de Roma, y de Persia, que con otras varias alusiones pintadas en las bóvedas, manifiestan la destruc-

cion de estos imperios ocasionada por su molicie. A la entrada sobre las puertas hay estos versos:

ASSYRVS, GRÆCVS, ROMANVS, PERSICVS, ALTO.
JAM STETIT, EVERSO NVNC JACET IMPERIO.
EXTVLIT INTEGRITAS, GRAVITAS, MODERATIO FORTEM.
SVBRVIT IN BELLEM BACCHUS, APOLO.

Por la espalda tiene este palacio una hermosa terraza, ó azotea, con bellísimas vistas á la mar. El Emperador Josef II concurrió á un festin que le dió en este palacio el señor Durazo, y confesó que no estaba él tan bien hospedado en Viena. Ciertamente es una estancia digna de un Soberano. Tiene dentro teatro de comedias.

Durazo. Santiago. El palacio de Santiago Filipo, Quondam Marcelo Durazo, en la misma estrada, no es menos magnífico que el anterior; su arquitectura es de Galeazo Alessis. Así el ingreso, como el patio, estan adornados de colunas de mármol de una pieza, beneficio que logran en esta ciudad á

poca costa todos los edificios, mediante las abundantísimas canteras de Carrara. La escalera tambien es de mármol de muy bello gusto. En la parte superior tiene dos galerías pequeñas, ó tribunas, circuidas de colunas, que hacen mucho ayre á la entrada del cuerpo principal. La antesala, que sirve á los criados, es una bella pieza. Luego se entra en una sala casi quadrada, bien mueblada, en la qual hay lindos quadros de Franchesquini, de Jacque Bavi, de Antonio Cogorani, de Juan Pierre, de Cavezoni Janotti, de Francisco Monti, de Francisco Meriqui, al parecer autores de no mayor nombre; pero sus obras estan excelentemente desempeñadas. Las bóvedas son de Juan Jacobo Bena, boloñés.

En las quatro salas que hay á la izquierda se ven bellísimos quadros de los Caracis, de Andrea del Sarto, de Guido Reni, de Cárlos Lot, de Pablo Veronés, de Van Dik, del Españoleto, de Rubens, de Rigaud,

de Piola, del Guercino, del Procacini, de Denis Calvart, de Simon de Pésaro, del Dominiquino, de Guido Cañazzi, del Gregueto, del Ticiano, del Molinareto, y de Jordan. En el gabinete, galería, y quatro salas que hay á la derecha, se encuentran excelentes quadros de los mismos autores, y otros de Enrique Vaidner, del Caravaggio, de Nariche, de Sigismundo Retti, y uno de la escuela de Rafael. El aficionado encuentra aquí no solo variedad de quadros, y pensamientos de todos estos autores, sino un quaderno bien relacionado del mérito de cada uno, cosa muy agradable para un forastero, que va de paso, pues así toma mas nociones de los pintores, y mas gusto de sus obras.

Balbi. Constantino. El palacio de Constantino, Quondam Santiago Balbi, en la misma calle que el anterior, tiene bellas pinturas de Jordan, de Tintoreto, de Van Dik, de Bruguel, del Españoleto, del Parmegiano, de Andrea del Sarto, de Pablo Veronés, de Cas-

tillione, de Gentilesqui, de Perin del Vaga, de Holbein, de Caraci, de Bartolomé de Vitervo; de Lucas de Holanda, de Bazan, de Sebastian del Piombo, de Sneider, de Rubens, del Capuchino, del Procacino, del Guercino, de Lucas Cambiaso, de Guido Reni, de Paris Bourdon, del Viviani, del Piola, de Ulbens, del Argiller Parisien, de De-Trois, de De-Bors, del Molinareto, y del Paggi. Todos estos quadros están contenidos en seis salas, y una galería. Se ven de un mismo autor varios quadros con diversos asuntos, bellísimamente desempeñados; pero siempre se reconoce el estilo, ya sea por el colorido, ya sea por la soltura, ó bien por la expresion. Cada uno tiene su manera, que luego la distingue qualquiera genio medianamente observador.

Carrega.

El palacio de Juan Bautista Carrega, Quondam Santiago Felipe, en calle nueva, tiene varios quadros del Procacino, del Molinareto, de Na-

racci, de Bertolo, de Sarzana, de Franchesquini, del Caravagio, de Solimena, de Piola, del Guercino, del Capuchino, de Rubens, de Van Dik, de Simon de Pesaro, de Paulo Verones, de Ticiano, del Gregueto, de Cárlos Ciniani, de Vanló, del Márata, de Monsieur Maloó, de Jordan, y del Prete de Sabona. La galería es toda dorada, y tiene quatro bellos quadros ovalados del Abate Ferrari, representando el pasage de la historia de Eneas y Dido por Virgilio. Casi todas las salas estan vestidas de tapices antiguos con varias historias en sus texidos.

El palacio de Pedro Gentil, en la plaza de Banqui, tiene varias salas adornadas de quadros de los autores ya nombrados. En los demas palacios de los Grimaldis, Espínolas, Cambiasos, Pineli, Centurion, Pallavicinis, Lomelinis, Catáneo, Raggio, Gorge Doria, Duque de San Piere, Ambrosio Doria, Francone, y Mari, se encuentran excelentes origi-

nales; seguramente las personas amantes de las bellas artes que comiencen en la Italia sus investigaciones por Génova, como se dediquen á observar las iglesias, y estos palacios, tendrán mucho que admirar en tanta riqueza de pinturas, y no poca belleza de esculturas, y arquitecturas como se encuentran aquí. Es muy digna de verse la Venus de Corregio, que se ve en el estudio del pintor Pedro Costa. (1).

El palacio del Duque Furci, ó Doria, en estrada, ó calle Nueva, tiene una soberbia vista extetior. Acompañan á su bellísima portada dos galerías sostenidas de colunas de mármol, abiertas por los costados, y con dos terrazas inmediatas, adornadas de macetas, y flores naturales, que hacen el frente magnífico, y gracioso.

(1) Tiene tal gracia, tan bellos contornos, y una expresion tan natural, que sino es original de Corregio, se puede equivocar con las obras de este autor. Su actitud no es muy decente.

El ingreso al patio es magestuoso, por una espaciosa escalera; el patio está circuido de colunas de mármol, y en el fondo tiene otra bella escalera repartida en dos tramos, por las quales se sube al cuerpo principal. Este está adornado de corredores, con otro órden de colunas. Así como su dueño no lo habita, así está bastante deteriorado, porque los arrendatarios jamas saben conservar estas obras con el cuidado de sus propietarios.

CAPITULO IV.

Universidad: Hospicio: Hospitales: Lonja: casa de Ciudad: Aduana, y Banco de San Jorge: Puerto Franco: palacio del Príncipe Doria extramuros: Conservatorio de Fiesco: Parroquias, y otras fundaciones.

Universidad. La casa Balbi donó á los Jesuitas, para Colegio, un excelente palacio que tenia en la estrada Balbi, el qual

sirvió de universidad antes de la supresion de la Compañía, y continúa con el mismo destino hasta el presente. El ingreso es magnífico, al pié de la escalera hay dos leones de mármol que la adornan. El patio está rodeado de colunas de la misma piedra. Las galerías altas, y piezas interiores, son espaciosas, y capaces de todas las aulas y oficinas necesarias para el manejo literario. Todos los terrenos de esta calle, en otro tiempo pertenecian á la casa Balbi, y así tenia la denominacion de su apellido, pero ahora le han puesto la de *estrada del Populo*. Esta calle, la *Novísima*, y la *Nueva*, son las tres mejores de la ciudad, ó mas bien se pueden llamar una, respecto que se siguen una á la otra, aunque no con rectitud. Ellas son bastante anchas, y tienen los mas bellos palacios de Génova. La de Balbi desemboca en la plaza de la *Acqua Verde*, ó de la Libertad, que es la mejor. Las de la Anunciata, Plaza nueva, Banchi &c. son plazuelas.

Hospicio. El Hospicio, ó como llaman aquí, el albergo, es una excelente fundacion, establecida fuera de la puerta de Santa Marta, sobre la falda de una colina, y para la reclusion de los pobres. La subida, cosa de cien varas antes de llegar á esta casa, tiene mucho de gracioso y rústico con los árboles que la adornan. En la fachada exterior se lee esta inscripcion.

AVSPICE DEO
SERENISSIMO SENATV FAVENTE
MAGISTRATVM PAVPERVM FOVENTE
MONTES DEJECTI VALLIS COEQVATÆ
FLVENTVM CONCAMERATVM
ALVEVS DERIVATVS
ÆGENIS ALENDIS COGENDIS OPIFICIO
PIETATE INSTRVENDIS ÆDES EXTRVCTÆ.
ANNO SALVTIS MDCLV.

El ingreso es bellísimo, por el gusto de este pais, circuido de las estatuas de los ilustres bienhechores que han contribuido á su fundacion con copiosos donativos. Las mugeres tienen sus estancias separadas, bas-

tante grandes, en las quales trabajan aquellas manufacturas proporcionadas á su sexô. Los hombres tambien tienen su gran apartamento compuesto de varias piezas. La iglesia es bella, y en el presbiterio tiene una imágen de mármol de la Virgen sobre un grupo de angeles, hecha por Puget. Pero el óvalo de mármol, baxo relieve, que está inmediato, á la izquierda, que representa á nuestra Señora y Jesucristo en sus brazos, es una de las mas excelentes obras de Miguel Angel Buonarrota. Antes de la revolucion de Francia mantenia este hospital un crecido número de individuos; pero habiendose perdido los fondos así de esta como de otras fundaciones, en el dia mantendrá solamente de 600 á 700 personas. Mas arriba, casi sobre la cima de la montaña, está el pequeño santuario de la Madona de la asunta de San Nicolás, lleno de reliquias; linda iglesia, servida por Agustinos Descalzos.

Hospitales.

El Hospital general, situado en

el quartel de Portoria, es digno de los mayores elogios, por la universalidad de su institucion; se reciben en él los enfermos indistintamente, sean de la nacion que fueren, sin reparar en sus sectas ó religiones. Su arquitectura es recomendable, con un gran patio adornado de colunas de mármol. Las estátuas del mismo material, que se encuentran dedicadas á los benefactores, llegan á setenta y cinco, y los medios bustos á once, muchas de ellas bellísimamente trabajadas, y algunas con sus inscripciones en la base.

El Hospitaleto, ú hospitalito de los Incurables, en *estrada Julia*, está tambien circuido de estátuas, contenidas en las espaciosas salas. Estas están pobladas de enfermos. Los frayles Capuchinos cuidan así de este como del Hospital general, en la parte espiritual y económica, pero con dependencia de los rectores y protectores, que suelen ser los primeros eclesiásticos, y los segundos secula-

res. Los frayles, como los rectores, viven en los mismos hospitales, y tienen su pension. Los frayles de San Camilo, ó Cruciferos, estaban encargados en otro tiempo de estos establecimientos, á los quales han sostituido los Capuchinos.

Lonja.

La Lonja, ó por otro nombre Banqui, es una soberbia sala cerrada de bóveda, con mas de quarenta varas de largo, y veinte y seis de ancho, el muro del costado es sostenido de colunas de mármol. Lo mismo el bello frente, que tiene una espaciosa plazuela, en esta se juntan los negociantes á sus especulaciones. La sala, por lo comun, está ocupada de abates, y de gentes ociosas, que van allí, ó á cubrirse de la intemperie, ó á pasar el tiempo: dentro hay varias tiendas de quinquillería, y de modistas. Regularmente para los forasteros suele ser este el primer punto de reunion. Desde Banqui se dirige una hermosa calle á Puente Real, ó bien á la puerta principal que conduce al muelle.

Casa de la Ciudad. En la Casa de la Ciudad, ó sea de Padres del comun, no hay nada particular en su arquitectura. Toda ella se compone de oficinas. Aquí está el Magistrado de Sanidad; y tambien se acuña la moneda. En una sala conserva la Tabla de bronce que se encontró en el año 1506 en la Polcevera, por un campesino, cavando la tierra. La inscripcion tiene por objeto una sentencia dada el año 633 de la república de Roma, por dos jurisconsultos romanos, con motivo de algunas diferencias entre los pueblos de Génova, y los de Langasco, de Voltagio, y de la Polcevera, llamados en aquel tiempo Genuates; y los genoveses, Genuenses. Esta plancha la han adornado de mármol: baxo de ella se ve en papel la misma inscripcion estampada, de letra inteligible á todos. Este monumento manifiesta la antigüedad del dominio de Génova sobre los pueblos vecinos. Tambien hay otras lápidas con sus inscripciones. Asimismo se

ve un gran plan topográfico, que comprehende la ciudad de Génova con su puerto.

Aduana y Banco de S. Jorge.

La Aduana es un edificio antiguo; los pisos baxos se componen de almacenes, y de oficinas, y los altos del famoso Banco de S. Jorge. Luego que se sube la escalera se encuentran muchas estatuas de los antiguos é ilustres benefactores que contribuyeron á su fundacion. La sala principal está tambien circuida de semejantes estátuas. Todo, Génova, en sus establecimientos respira estos monumentos, los quales, digase lo que se dixere, son excelentes para excitar la emulacion en el hombre, y entusiasmarlo para hacer tal vez por la fama póstuma las empresas que no haria por otros respetos; así se ven en este pais mas que en otras partes tan soberbias fundaciones. Esta de S. Jorge es un buen exemplo. La república, con motivo de sus conquistas, en los tiempos antiguos, necesitaba de fondos. Los ocho barrios de la ciudad se convinieron en pro-

porcionarlos. Para abrir los empréstitos, y atraer capitalistas, ofrecieron por seguridad de sus intereses los impuestos sobre las gabelas del trigo, sal, vino &c. y se admitieron toda clase de fundaciones. Luego ocurrieron muchos con grandes cantidades que entregaron perpetuamente en favor de sus descendientes. Otros donaron gruesas partidas para quitar las gabelas, en beneficio público, á los quales la nacion en reconocimiento les erigió sus estátuas. Muchas obras pias, de capellanías, hospitales, conventos, y monasterios, pusieron aquí los capitales. Otros estimulados del 8, 9, y 10, por ciento, que producian en sus principios, depositaron en este Banco sus caudales con libertad de enagenarlos, y no de extraerlos; porque el fondo que entra en San Jorge no se extrae jamas. Muchos creen equivocadamente, que este establecimiento es como el de los Bancos comerciantes de otras naciones. Lo cierto es que en el dia sus acciones son la herencia y pa-

BIBLIOTECA · Granada · DE ANDALUCIA
trimonio de muchas casas nobles antiguas; de algunas pobres, que de otro modo pasarian mil penalidades, y de los buenos establecimientos ya dichos. El premio que rendian en el gobierno pasado los caudales era muy corto, no alcanzaba á un tres por ciento. Pero no se trabajaba con estos fondos. Ahora que todo se trata de reformar veremos si las conseqüencias son mas favorables. Los depósitos que se hacian en esta caxa, tenian el particular privilegio de no poder ser enagenados ni seqüestrados sin el consentimiento del propietario. Ningun tribunal podia tampoco mandar pagar deudas con estos caudales. La direccion de dicho Banco la tuvo en sus principios el comun, ó diputados de los barrios. Despues erigieron ocho protectores. Antes de esta última revolucion, para entrar en los empleos, debian ser nobles, tener 25 años de edad, y algun capital no hipotecado, en la misma caxa. Permanecen un año en el

oficio, y de seis en seis meses se eligen quatro. Hay en esta casa magistrados, y otras oficinas que contribuyen al acierto de su direccion (1).

Puerto Franco. El Puerto Franco es una parte de la ciudad de Génova, pero separada con sus puertas, y guardias para el comercio interior y exterior. Está situado sobre el mismo muelle viejo, y sus casas son los almacenes de los comerciantes. Desde la bahía á la puerta de la mar, va un canal por donde se introducen, ó se extraen, las mercaderías; la puerta de tierra sirve para la internacion de ellas dentro de Génova. Desde 15 de Septiembre has-

(1) Por último, este Banco ha perdido su independencia, hallandose sujeto al Ministetio de Hacienda: ya no tiene el manejo privativo de sus fondos, ni las copiosas rentas de la Aduana, ni el alquiler de los almacenes de Puerto Franco, ni las otras gabelas del estado. Con este desfalco ha venido en decadencia y descrédito. La suspension que ha hecho de los pagos de los intereses anuales ha disminuido mas el concepto de su reputacion: sus acciones en el dia tienen poquísimo aprecio.

ta todo Marzo se abre este puerto una vez cada dia á las ocho de la mañana, y permanece así hasta las dos de la tarde; pero desde primero de Abril hasta 15 de Septiembre se abre dos veces al dia, desde las ocho de la mañana hasta la una, y desde las quatro de la tarde hasta las seis y siete en los meses de Junio y Julio. Aquí se hace el depósito de todas las mercaderías extrangeras, que arriban á esta ciudad, ya sea por mar, ó ya sea por tierra, las quales entran sin pagar algun derecho. Las que se venden para el consumo interior pagan un 8, á 10 por ciento, y las que se expiden desde el mismo puerto, ó por tierra para el extrangero, solo contribuyen un pequeño derecho correspondiente al depósito, ó tránsito. Así como en este puerto se hacen todas las negociaciones, así se observa por todas partes un movimiento bastante vivo, que se asemeja á Cadiz. No se permite la entrada en este puerto ni á los eclesiásticos, ni á las mugeres, ni á

los oficiales, ni á ninguna gente de excepcion, sin licencia del diputado, para poder evitar de este modo el contrabando. Los *Bergamasos* son los que cargan las mercaderías.

Palacio del Príncipe Doria.

Fuera de la puerta de Santo Tomas está situado el famoso palacio del Príncipe Doria, ó de Andrea Doria, en donde estuvo hospedado el Emperador Cárlos V. La portada aun no está concluida; en su fachada habia una larga inscripcion que indicaba los hechos de este buen patricio, la qual ha sido borrada últimamente. En lo interior tiene lindas galerías adornadas de balaustradas con excelentes vistas á la mar. Tambien un bello jardin, y en el centro de él una fuente compuesta de Neptuno, con tres caballos de mármol, y varias aves de la misma piedra al rededor. La arquitectura de este edificio es bellísima, pero se conoce que no está concluido ni muy bien conservado. Este Andrea Doria fué el general que sirvió á Cárlos V, á quien dió un gran ban-

quete abordo de sus galeras, frente de su palacio, que entonces gozaba privilegio de puerto, cuya prerogativa cedió á la república. Esta casa reside al presente en Roma.

Conservatorio de Fiesco.

El Conservatorio de Fiesco, que está sobre la colina de Monte Sano, es una de las mejores fundaciones de Génova, debida á la piedad de esta familia. Actualmente cuida de él el Señor Abate Fiesco. Su instituto es recibir huérfanas de padre y madre, ó de padre, de gente plebeya. Ademas de una buena educacion, aprenden aquí estas niñas las labores de su sexô, haciendo tambien exquisitos bordados, y preciosas flores de mano. La mitad del producto de las labores es para la casa, y la otra mitad para ellas, que es la dote que reciben, con algunas otras cosas, quando salen para casarse. Antes de la revolucion de Francia, habia un número crecido, pero ahora solo han quedado 260, porque habiendose suspendido la paga de unos doce mil pesos de renta,

que tenia esta fundacion, sobre aquellos fondos, no puede sufragar á mas. Ni reciben por ahora huerfanas, aspirando solo á la conservacion de las que hay, cuyo número se va minorando por las que se casan, ó se mueren.

Antes de la entrada habia una magnifica estátua de mármol erigida á la memoria del fundador, que murió el año 1760, la qual destrozó el pueblo en el furor del 15 de Junio del presente año 1797, y la conduxo en pedazos, como en triunfo, al pié del árbol de la libertad, que plantaron cerca del *Acqua Sola*. La casa es muy espaciosa, con un hermoso patio, circuido de viviendas de tres altos. En todas estas salas estan repartidas las oficinas para la labor, para el refectorio, y para el dormitorio de las huerfanas. Tiene tambien una bellísima capilla, y en ella hay un quadro del Rato, representando la aparicion del Señor á Santa Catalina de Génova, de la misma casa de Fiesco. Este quadro se

hizo en Roma. El Rato pintó al Señor, y la Santa, y Mengs la gloria que ocupa la parte superior. El aseo y policía de esta casa es singular, así los corredores, como las salas, hasta la cocina, estan limpios con el mayor primor. El fogon de esta última, es digno de observarse, forrado en cobre, y con varios conductos para cocer, con poquísimo fuego, los alimentos, y para calentar el agua, que en un momento mismo es distribuida á los lavaderos de mármol, donde se friegan los platos, y piezas de cocina. Todo está graduado físicamente. Tiene tambien un jardin y huerto con asientos, para la diversion de las huerfanas. Las vistas desde esta montaña son bellísimas, se descubre toda Génova, con sus vilas, ó huertos, de una manera muy agradable. No es muy penosa la subida.

Parroquias y otras fundaciones.

Génova tiene los barrios San Vicente, Santa Ana, San Gerónimo, San Bartolomé, San Teodoro, y San Roque, entre murallas, 33 parro-

quias, inclusas 7 gentilicias, ó de casas nobles particulares, 28 monasterios de monjas, 44 conventos de frayles, así mendicantes como regulares, 12 conservatorios, 8 colegios, &c. Entre todas se numeran 106 iglesias: ademas hay un gran número de oratorios y cofradías. Con motivo de la revolucion, el gobierno ha suprimido muchos monasterios y conventos. Rato, es el autor que habla con mas propiedad de las cosas de esta ciudad.

CAPITULO V.

Comercio: fábricas: paseos: ciencias y artes.

Comercio. Este pais ha sido y es muy comerciante. Las muchas naves que hay en su puerto manifiestan el concurso de traficantes, particularmente de los puertos de levante.

El Puerto Franco, ya descrito, es un bellísimo depósito para introducir los efectos de otras naciones, y

de la Italia. Los frutos de la América, que vienen de España, ocupan sus almacenes. La ciudad con este establecimiento siempre saca grandes ventajas, no solo por el pequeño derecho que pagan de tránsito, y por los gastos que ocasiona, en beneficio del público, la concurrencia de tantos comerciantes, sino porque así logran las mercaderías á precios muy cómodos. Al presente, he notado que sin embargo de las trabas de riesgos, y seguros, que causa la guerra que agita la Europa, se encuentran mil cosas ciento por ciento mas baratas que en Cadiz, así de Inglaterra como de Francia, en pañuelos, medias, muselinas, y otros varios artículos, particularmente para el consumo del bello sexô, y de las gentes de fino gusto. Pero el renglon principal del comercio de Génova lo considero en los cambios, porque por su localidad, tiene esta plaza relacion con las principales de Europa. El comercio exterior es el que da todo el ser á la república, pues las demas

producciones de su suelo, á excepcion del aceyte, papel, y seda, no alcanzan ni á una parte del consumo de su poblacion (1).

Fábricas. Tienen buenas fábricas de medias de seda, de terciopelos, y otros varios texidos. Los bordados, y las flores de mano, se hacen con mucho primor, y á buen precio. El arte de trabajar la plata, y el oro está en toda su perfeccion; hay calles enteras en esta ciudad rodeadas de tiendas de obras de estos metales, y algunas con engastes de brillantes, y demas piedras preciosas, porque tambien abundan los lapidarios. No son pocos los escultores que trabajan el mármol con una propiedad singular, así se ven tantas excelentes estátuas á cada mo-

(1) Génova, en los principios de la revolucion francesa, sacó gran partido, por su neutralidad, en favor de su comercio. Con su bandera se navegaba á todas partes; y por su puerto se socorria la Francia, é Italia, de las cosas necesarias. Pero despues que el fuego de la guerra pasó los Alpes esta república se vió tambien envuelta en mil calamidades.

mento. Carrara es la ciudad donde estan las famosas canteras de donde se extraen estos mármoles, que han suministrado el material para tantas estátuas, colunas y otros monumentos, de varios colores, particularmente blanco, que se ven en Roma, en toda la Italia, y aun en Gérona, Sevilla, Cadiz, y otras partes de España. Tres millas de Carrara está la ciudad de Maza, que era antes de la Duquesa del mismo nombre; familia *Cibo*, como patrimonio propio, la qual era tambien Duquesa de Módena, y por su muerte pasó este estado á su hija, casada con el Archiduque de Milan.

La piedra que llaman de *Labaña*, porque se saca en las canteras de este nombre, 26 millas hácia levante, es un buen ramo de comercio. Ella es negra, la cortan como quieren, en hojas mas ó menos grandes, las hay de una extension extraordinaria, muy anchas, y largas; las destinan para el pavimento de las iglesias y casas; para las escaleras, para

los batientes de las puertas, para reparar los balcones de la lluvia, y sobre todo para cubrir los techos: en esta ciudad, y en todo el estado no se sirven de otra clase de tejados. Tambien se extraen muchas fuera de la república para varios destinos.

El comercio de corales no dexa de ser de bastante conseqüencia. En Santa Margarita, ribera de levante, correspondiente á la república, y en la isla de Cerdeña, hacen los genoveses gran pesca de ellos. Despues los conducen á Génova, y en sus fábricas los pulen, los redondean, y los taladran; así los llevan por Portugal á la India Oriental, en donde hay gran consumo para adorno de casas &c, en cambio traen musolinetas, pintados &c. En Italia, en algunas otras partes de la Europa, y en América, en otros tiempos han hecho bastante uso de ellos. Tienen tambien molinos de papel, y otras manufacturas de provecho.

Son muy aplaudidas, no solo en

la Italia sino en toda la Europa las pastas de Génova; esto es, fideos, macarrones, lasañas, babetas, puntetas, armeletas &c: hay muchas fábricas de ellas, así en la ciudad, como en todo el estado, de las quales se hace un gran comercio, extrayendolas fuera al extrangero. Las obras de ebanistería, como cómodas, mesas, tocadores y otras de taracea se trabajan con sumo primor, y á precios cómodos.

Los paseos de la ciudad son *Acqua Verde*, *Puente de Cariñan*, *Vialata*, *y Acqua Sola*: estos tres puntos últimos ofrecen excelentes vistas hácia la montaña, y hácia la mar: en la Acqua Sola, que es una gran terraza con su esplanada encima, no sé como el buen gusto de los genoveses no ha formado una gran plaza, cerrandola con una balaustrada de mármol, y circuyendola de asientos, colocando en ella una fuente de agua perenne, y adornando el centro con una estátua erigida á Cristobal Colon. *Paseos.*

La localidad y belleza de este sitio merece qualquiera gasto extraordinario, el qual seria muy aplaudido de los extrangeros. Tambien hay en uso un teatro de comedias, y operas, las quales se representan alternativamente, segun las estaciones. La reparticion de las aguas de Génova por cañerías que á veces es por la parte superior de las casas, y otras por la inferior, subiendo y baxando por conductos de plomo, es digna de observarse.

Los paseos de la ciudad á los paises inmediatos de San Pedro de Arena, Sestri, Pelli, Corniliano &c. á poniente; y San Francisco de Alvaro, San Martin de Alvaro, Sturla, la Castaña &c. á levante están llenos de casas de campo preciosas, y palacios de buen gusto, con bellísimos jardines, simétricamente adornados. En la Polcevera, que está á poniente, he estado varias tardes de paseo, bastante divertido, en sus jardines, y con las excelentes vistas de tanta casa de campo sobre las colinas: es un va-

lle muy poblado, y delicioso; se encuentran en él 41 parroquias. Aquí está el famoso camino de diez á doce millas de largo, hecho á expensas del buen patricio Cambiaso, adornado de árboles, que conduce hasta campo Morone. Por medio de este valle pasa un torrente, que desciende de la montaña. En la parte opuesta de la ciudad, por Visaño, desciende otro torrente, que en invierno es un rio regular: ambos entran inmediatamente en el mar.

Ciencias y artes.

A pesar de que raras veces se hermanan las letras de cambio con la literatura, porque las primeras en sus especulaciones exîgen toda la atencion del hombre; con todo, no faltan en Génova genios aplicados á las ciencias: hablaré de los presentes. Vicente Palmieri, natural de esta ciudad, que fué del oratorio de San Felipe, y despues Canónigo de Pistoya, profesor de historia Eclesiástica en Pisa, y de Dogmática en Pavía, ha impreso un tomo que intitula: *la Li-*

bertad y la Ley: y otro voluminoso con el título de *Historia Teológica*: una *Apología*, varios *Sermones*, y otras obras pequeñas, sobre varios asuntos. Felixcaleri, catedrático de Filosofía Moral en el Seminario de Pistoya, imprimió varias Tesis Filosóficas, y alguna otra cosa. Juan Bautista Molineli, esculapio, ha dado á luz varios opúsculos teológicos en materia de gracia; y otros en favor de los bienes eclesiásticos. Benito Solari, Dominico, tambien natural de Génova, y Obispo de Noli, ha impreso diversas pastorales doctas, y otros discursos, en varias materias. Canefri, natural de Noli, médico, profesor de química en esta universidad de Génova, compuso un tomo, que aun no se ha publicado, sobre dicha facultad. Josef Mojon, hijo de un Quajutor ex-Jesuita, español, profesor de química en la universidad de Génova, y miembro del Instituto Nacional, posee grandes conocimientos en materia de botánica, y química, so-

bre las quales escribe actualmente. Josef María Salvi, genoves, célebre poeta, ha publicado varias tragedias, y diversos poemas en varios metros, y asuntos. Pablo Magiolo, Obispo de Albenga, ex-Jesuita, Maestro de Retórica, que fué 24 años en esta universidad de Génova, su patria, ha dado á luz muchas poesías latinas, italianas, y algunos panegíricos. Celestino Masuqui, natural de Cadiz, esculapio, residente en Génova, ha publicado varias traducciones, y algunas poesías italianas que ha compuesto. Cayetano Cantoni, y Cárlos Baravino, profesores de arquitectura, y miembros del Instituto, gozan gran reputacion en esta bella arte. El primero ha estampado varios diseños, y planos de obras que ha propuesto al Instituto. Nicolás Fraversi y Francisco Savasco, ambos de Génova, son famosos escultores, han hecho muchas, y bellas estátuas de mármol, entre otras las quatro partes del mundo. En la pintura no hay al presente

un gran pincel extraordinario digno de aplauso; pero los ha habido de mérito, como se observará de mi relacion (1). En toda república se exer-

(1) Merecieron en su tiempo gran estimacion Juan Bautista Castello, en la miniatura, del qual hicieron varios elogios los poetas de su edad: fué llamado por Felipe II para pintar de miniatura los libros sagrados del Escorial. Lucas Cambiaso, que se exercitaba al olio, y á fresco, fué tambien llamado, por muerte de Castello, para pintar en el Escorial. Juan Bautista Paggi obtuvo singular aprecio en Florencia del Gran Duque de Toscana Francisco I, y sus obras ocupaban las galerías del Emperador, del Rey de Francia, y de varios príncipes: defendió en el senado de Génova su facultad, con tanta energía, que logró que le diesen gracias por su defensa en varias cartas, los mas insignes pintores de su tiempo, entre ellos Van Dik, Rubens &c. Escribió un tratadito que intituló *Difinizione della pittura*. Bernardo Castello, grande amigo del célebre poeta Torquato Tasso, que le regaló á este los diseños de las principales acciones de cada canto en su poema de la *Gerusaleme liberata*. Sinibaldo Scorza, favorecido del Duque de Saboya, el qual lo tuvo en su corte; y habiendo entrado en guerra con la república de Génova, y sus armas victoriosas penetrado en Voltagio, patria de Sinibaldo, mandó que no se tocase su casa,

citan los oradores, porque las discusiones son muy comunes; así en Génova tienen nombre en esta materia, y en la de leyes Luis Corbeto, Luis Lupi, Gerónimo Bocardo, y Cotardo Solari.

De nuestros ex-Jesuitas españoles se hallan aquí: Don Francisco Xavier Lampillas, bien conocido por su *Defensa de la literatura Española* contra Tirabosqui: Don Benito Mojon, padre de Don Josef ya nombrado, que ha publicado una obra *Farmacopea Reformada*: y Gabaldon, aplicado á la pintura, y al grabado, de que ha dado algunas pruebas en un tomo que ha impreso.

ni sus bienes, á pesar del rigor con que se hacia á fuego y sangre la guerra. A estos se pueden añadir Bernardo Strozzi, dicho el Capuchino; el Castillone; Valerio Castello, y otros muchos que verá el curioso en el primer tomo de Soprani, que escribió la vida de los pintores genoveses.

APENDICE,

Que da idea del antiguo gobierno de Génova.

Era aristocrático. Se componia de un Consejo grande, de otro menor, de los Serenísimos Colegios, del Senado Serenísimo, de diversas juntas, y de treinta magistrados, ó tribunales de Justicia. En el Consejo grande residia la Suprema autoridad: solo él podia hacer nuevas leyes, reformar las antiguas, y conferir ciertos empleos del estado. A este gran Consejo todos los nobles tenian derecho de entrar, bastaba que cada individuo tuviese los necesarios requisitos, que prescribian las leyes de la república, y que contase á lo menos 22 años de edad. Por consiguiente no habia número determinado en este gran Consejo.

El Consejo menor se componia del número de 200 Consejeros, y creo

se llamase solo menor, porque su número era determinado, y no como debia haber sido, segun las leyes de la república. Pero no era de menor autoridad que el gran Consejo. Así los del menor, como los del grande, todos los años, debian ser aprobados de los 30 Electores, los que igualmente cada año eran elegidos por el Consejo menor, siendo miembros del, segun la expresion de la Ley 30, *probi viri.* Para entrar en el Consejo menor se requerian lo menos 27 años, ser noble, un competente patrimonio, y ademas de esto buenas qualidades, por lo qual solo entraban en él las familias mas poderosas de la república. Este Consejo exâminaba las proposiciones de los Serenísimos Colegios, y determinaba lo que mas convenia: para la afirmativa se requerian quatro quintos de los votos, y para oficiar no era necesario concurriesen todos los Consejeros, segun las materias bastaba mayor, ó menor número. Elegía tambien los individuos de todos

los magistrados. En inteligencia, que en todos los congresos, tanto del Consejo grande, como del menor, entraban siempre, y votaban los Serenísimos Colegios, como igualmente el Consejo menor entraba siempre, y votaba en los congresos del Consejo grande.

Los Serenísimos Colegios se componian del Dux, como cabeza de la república (que siempre presidia) de los 12 Senadores, y de los Senadores Camarales, á cuyo cargo estaban las rentas de la república. Estos no podian ser menos de 8, agregandose tambien á ellos todos los ex-Duces, y por esto los Camarales no tenian número fixo. Los Colegios trataban los negocios externos, las causas de pena aflictiva, y en algunas otras materias tenian comun autoridad con el Senado.

El Senado, como hemos dicho, se componia de 12 PP.^{s} que tambien se llamaban Gobernadores, y en las materias civiles tenia la suprema au-

toridad. A él presidia el Dux, á quien solo tocaba la proposicion, pero tenia solo un voto, como qualquiera Senador. Se votaba secretamente en un caliz con dos copas cubiertas, que tenia solo una boca para entrar la mano, y dar el voto. Los votos se conocian si eran favorables ó contrarios, segun la copa donde se hallaban, pues eran de diversos colores.

Dos de los Senadores, alternandose, habitaban por quatro meses en el real palacio, y se llamaban los *Dos de Casa*, formando un tribunal. Todas las mañanas se juntaban para componer y decidir las pequeñas diferencias entre los ciudadanos. Estos dos Senadores en cosas repentinas proveian juntos con el Dux. De los mismos miembros de los Colegios habia tambien algunos tribunales, que se llamaban juntas. Se componian de tres Senadores, esto es, dos de Cámara, y uno del Senado, que era el Presidente. Cada una de ellas tenia su peculiar inspeccion.

Por último, 30 eran los Magistrados. Algunos solo entendian en lo civil, y otros en el buen órden y gobierno del estado. Seria fastidioso describrir la peculiar inspeccion de cada uno; porque en todos los estados bien regulados igualmente tienen sus tribunales equivalentes. Sin embargo juzgo conveniente poner á la vista dos, que eran los principales, y los que componian los magnates de la república. El primero se nominaba *Supremos Sindicadores*. Se componia de cinco sugetos. Las leyes concedian á este magistrado una amplísima autoridad sobre todos los tribunales, y sobre todos los jueces, y por consiguiente todos estaban sujetos á su censura; y al Dux, quando acababa su dignidad, le tomaban residencia: era tambien de su inspeccion velar sobre la observancia de las leyes. El otro magistrado se llamaba *Inquisidores de Estado*: se componia de siete sugetos, igualmente de los mas distinguidos de la república. Presidia á

él un Senador de Cámara, que por lo comun era un ex-Dux. Su incumbencia era indagar todo lo que podia perturbar el estado, y velar sobre la paz de los individuos, procediendo tambien contra las violencias y robos.

Fin del tomo segundo.

ERRATAS.

Pag.	Lin.	Dice	Léase
5	3		*quítense las comas con que concluye, y á los párrafos siguientes hasta la pag. 9. lin.* 9.
14	17	Ferroel	*Ferreol*
16	3	Orp	*Orbe*
17	10	Fontiñan	*Frontiñan*
22	15	Millan	*Millau*
49	12	Cobonsant	*Cobousant*
68	10	Grau	*Grase*
79	16	Faglia	*Taglia*
80	12	prespectiva	*perspectiva*
90	3	Venete	*Venere*
94	4	Doxe	*Doge*
131	1	Vago	*Vaga*
137	13	Regaud parisiense	*Rigaud francés*
147	13	Furci	*Turci*
173	21	Fraversi	*Traversi.*

BIBLIOTECA · Granada · DE ANDALUCIA